

Revelation

Chapter 2

www.gntcollations.com

June 8, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Note | 8 |
| Verse 2:1 | 10 |
| Witness counts | 10 |
| Earliest attestation | 11 |
| Witness groups | 13 |
| Apparatus | 14 |
| Verse 2:2 | 20 |
| Witness counts | 20 |
| Earliest attestation | 21 |
| Witness groups | 23 |
| Apparatus | 25 |
| Verse 2:3 | 31 |
| Witness counts | 31 |
| Earliest attestation | 32 |
| Witness groups | 33 |
| Apparatus | 34 |
| Verse 2:4 | 38 |
| Witness counts | 38 |
| Earliest attestation | 39 |
| Witness groups | 40 |
| Apparatus | 41 |
| Verse 2:5 | 43 |
| Witness counts | 43 |
| Earliest attestation | 44 |

| | |
|--------------------------------|------------|
| Witness groups | 46 |
| Apparatus | 47 |
| Verse 2:6 | 53 |
| Witness counts | 53 |
| Earliest attestation | 54 |
| Witness groups | 55 |
| Apparatus | 56 |
| Verse 2:7 | 58 |
| Witness counts | 58 |
| Earliest attestation | 59 |
| Witness groups | 61 |
| Apparatus | 63 |
| Verse 2:8 | 69 |
| Witness counts | 69 |
| Earliest attestation | 70 |
| Witness groups | 72 |
| Apparatus | 73 |
| Verse 2:9 | 77 |
| Witness counts | 77 |
| Earliest attestation | 78 |
| Witness groups | 80 |
| Apparatus | 81 |
| Verse 2:10 | 87 |
| Witness counts | 87 |
| Earliest attestation | 89 |
| Witness groups | 91 |
| Apparatus | 92 |
| Verse 2:11 | 100 |
| Witness counts | 100 |
| Earliest attestation | 101 |
| Witness groups | 103 |

| | |
|--------------------------------|------------|
| Apparatus | 104 |
| Verse 2:12 | 107 |
| Witness counts | 107 |
| Earliest attestation | 108 |
| Witness groups | 110 |
| Apparatus | 111 |
| Verse 2:13 | 114 |
| Witness counts | 114 |
| Earliest attestation | 116 |
| Witness groups | 118 |
| Apparatus | 120 |
| Verse 2:14 | 129 |
| Witness counts | 129 |
| Earliest attestation | 131 |
| Witness groups | 133 |
| Apparatus | 134 |
| Verse 2:15 | 142 |
| Witness counts | 142 |
| Earliest attestation | 143 |
| Witness groups | 144 |
| Apparatus | 145 |
| Verse 2:16 | 147 |
| Witness counts | 147 |
| Earliest attestation | 148 |
| Witness groups | 150 |
| Apparatus | 151 |
| Verse 2:17 | 154 |
| Witness counts | 154 |
| Earliest attestation | 156 |
| Witness groups | 158 |
| Apparatus | 159 |

| | |
|--------------------------------|------------|
| Verse 2:18 | 166 |
| Witness counts | 166 |
| Earliest attestation | 168 |
| Witness groups | 170 |
| Apparatus | 171 |
| Verse 2:19 | 177 |
| Witness counts | 177 |
| Earliest attestation | 178 |
| Witness groups | 180 |
| Apparatus | 181 |
| Verse 2:20 | 185 |
| Witness counts | 185 |
| Earliest attestation | 186 |
| Witness groups | 188 |
| Apparatus | 189 |
| Verse 2:21 | 195 |
| Witness counts | 195 |
| Earliest attestation | 196 |
| Witness groups | 197 |
| Apparatus | 198 |
| Verse 2:22 | 202 |
| Witness counts | 202 |
| Earliest attestation | 203 |
| Witness groups | 205 |
| Apparatus | 206 |
| Verse 2:23 | 210 |
| Witness counts | 210 |
| Earliest attestation | 211 |
| Witness groups | 213 |
| Apparatus | 214 |

| | |
|--------------------------------|------------|
| Verse 2:24 | 219 |
| Witness counts | 219 |
| Earliest attestation | 221 |
| Witness groups | 223 |
| Apparatus | 224 |
| Verse 2:25 | 230 |
| Witness counts | 230 |
| Earliest attestation | 231 |
| Witness groups | 232 |
| Apparatus | 233 |
| Verse 2:26 | 235 |
| Witness counts | 235 |
| Earliest attestation | 236 |
| Witness groups | 238 |
| Apparatus | 238 |
| Verse 2:27 | 241 |
| Witness counts | 241 |
| Earliest attestation | 242 |
| Witness groups | 244 |
| Apparatus | 245 |
| Verse 2:28 | 249 |
| Witness counts | 249 |
| Earliest attestation | 250 |
| Witness groups | 251 |
| Apparatus | 252 |
| Verse 2:29 | 254 |
| Witness counts | 254 |
| Earliest attestation | 255 |
| Witness groups | 256 |
| Apparatus | 257 |

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 2:1

Byz^{RP}: τω¹ αγγελω² της³ εν⁴ εφεσω⁵ εκκλησιας⁶
 γραφον⁷ ταδε⁸ λεγει⁹ ο¹⁰ κρατων¹¹ τους¹² επτα¹³
 αστερας¹⁴ εν¹⁵ τη¹⁶ δεξια¹⁷ αυτου¹⁸ ο¹⁹ περιπατων²⁰
 εν²¹ μεσω²² των²³ επτα²⁴ λυχνιων²⁵ των²⁶ χρυσων²⁷

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|--|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 46 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 5 | XI: 30250 31849 31888 32723 XIII: 30469 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | IV: 10115 |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹ | 1 | Corr.: 30792^c? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ² | 40 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| τω | IV |
| αγγελω | IV |
| της | IV |
| εν | IV |
| εφεσω | IV |
| εκκλησιας | IV |
| γραφον | IV |
| ταδε | IV |
| λεγει | IV |
| ο | IV |
| κρατων | IV |
| τους | IV |
| επτα | IV |
| αστερας | IV |
| εν | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| τη | IV |
| δεξια | IV |
| αυτου | IV |
| ο | V |
| περιπατων | IV |
| εν | IV |
| μεσω | IV |
| των | IV |
| επτα | IV |
| λυχνιων | IV |
| των | IV |
| χρυσων | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 20 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{rev.2.1} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (16): X: 30093 XI: 30091 30325 30506 32048 32138 XII: 30452 XIII: 30141 XIV: 30201 30254 30808 31732 32432 XV: 32672 32919 XVII: 32681
- \rightarrow A_{rev.2.1} group, attesting to τω ἀγγελῶ της ἐν ἐφεσῶ ἐκκλησίας γραψὸν ταδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ζ ἄστρας ἐν τῇ δεξίᾳ αὐτοῦ ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν ζ λυχνίων τῶν χρυσῶν (2): XIV: 30035 XV: 32201
- \rightarrow B_{rev.2.1} group, attesting to τω ἀγγελῶ της ἐν ἐφεσῶ ἐκκλησίας γραψὸν ταδε λέγει ὁ κρατῶν τοὺς ἑπτὰ ἄστρας ἐν τῇ δεξίᾳ αὐτοῦ ὁ περιπατῶν ἐν μέσῳ τῶν λυχνίων τῶν χρυσῶν (2): XII: 30620 XIV: 30498

Apparatus

1. τω] (33/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.1} \rightarrow A_{rev.2.1} \rightarrow B_{rev.2.1} || IV: 20001 XI: 31828 31854 XII: 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 31637 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847
 - [?]: V: 20002
 - καὶ τῷ: XIII: 30792
 - τῷ: XI: 30177 31006 XIV: 31773
 - τῶν: X: 32329 32351
2. ἀγγελῶ] (33/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.1} \rightarrow A_{rev.2.1} \rightarrow B_{rev.2.1} || IV: 20001 XI: 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 32019 XIV: 31637 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

- [?]γγελω: XIII: 30792
 - [?]ελω: V: 20002
 - αγγελλω: XIII: 31780
 - αγγελωι: XI: 30177 XIV: 31773
 - αγγελων: X: 32329 32351
3. της] (35/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 X: 32351 XI: 30177 31006 31828 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196 32847
- τη: XV: 32845
 - τω: V: 20002 XI: 31854
 - τω της: XIII: 32019
 - των: X: 32329
4. εν] (35/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31637 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 32019 XIV: 31773 XV: 32028 32057 32845
5. εφεσω] (33/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 31780 32019 XV: 32845 XVI: 32196 32847
- ενεφεσω: XV: 32057
 - εφ[?]: XIV: 31637
 - εφελω: XIII: 30792
 - εφεσιων: XIV: 31773 XV: 32028
 - νεφεσω: X: 32329 XVI: 30522
6. εκκλησιας] (38/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 32196 32847
- γραψον: X: 32329
 - γραψον εκκλησιας: XVI: 30522

7. γραφον] (36/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001
X: 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 31780 32019 XIV:
31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 32196 32847
- [?]αφον: V: 20002
 - γραφων: XIII: 30792
 - λεγον: X: 32329
 - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
8. ταδε] (40/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792
31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196
32847
9. λεγει] (40/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792
31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196
32847
10. ο] (38/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780
32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 32196 32847
- κυριος ο: XI: 31828 XVI: 30522
11. κρατων] (40/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII:
30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522
32196 32847
12. τους] (40/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792
31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196
32847
13. επτα] (37/40) →unanimous_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X:
32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019
XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847
- ζ: →A_{rev.2.1} || X: 32329

14. αστερας] (40/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

15. εν] (40/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

16. τη] (37/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

- τηι: XI: 30177 31006 XIV: 31773

17. δεξια] (36/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31828 31854 XII: 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 31637 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

- δεξιαι: XI: 30177 31006 XIV: 31773
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

18. αυτου] (38/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31854 XII: 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

- χειρι αυτου: XI: 31828 XIII: 30792

19. ο] (38/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 32196 32847

- ο: XVI: 30522
- χειρι ο: IV: 20001

20. περιπατων] (40/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

21. εν] (38/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: V: 20002 XV: 32028

22. μεσω] (36/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 31637 XV: 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

- [?]: XIII: 31780
- εμμεσω: V: 20002
- επι: XV: 32028
- μεσωι: XIV: 31773

23. των] (38/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196

- τον: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: X: 32329

24. επτα] (34/40) →unanimous_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32845 XVI: 30522 32847

- ζ: →A_{rev.2.1}
- πτα: XVI: 32196
- *either missing or lacuna*: →B_{rev.2.1} || XV: 32057

25. λυχνιων] (38/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 XII: 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

- δε: XIII: 30792
- εκκλησιων: XI: 31854

26. των] (40/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XII: 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196 32847

27. χρυσων] (37/40) →unanimous_{rev.2.1} →A_{rev.2.1} →B_{rev.2.1} || IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31828 31854 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057 32845 XVI: 30522 32196

- χρησον: XVI: 32847
- χρυσεων: V: 20002
- χρυσιων: XII: 32050

Verse 2:2

Byz^{RP}: οἶδα¹ τὰ² ἐργὰ³ σου⁴ καὶ⁵ τὸν⁶ κόπον⁷ σου⁸
καὶ⁹ τὴν¹⁰ ὑπομονὴν¹¹ σου¹² καὶ¹³ ὅτι¹⁴ οὐ¹⁵ δύνη¹⁶
βαστάσαι¹⁷ κακούς¹⁸ καὶ¹⁹ ἐπειρασάς²⁰ τοὺς²¹
λεγοντάς²² ἑαυτοὺς²³ ἀποστολοὺς²⁴ εἶναι²⁵ καὶ²⁶
οὐκ²⁷ εἰσιν²⁸ καὶ²⁹ εὗρες³⁰ αὐτοὺς³¹ ψευδεῖς³²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 46 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 5 | XI: 32138 XII: 30452 XIV: 30201 XV: 32057 XVII: 32681 |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | IV: 10115 |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³ | 5 | Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 30792 ^{c?} 32432 ^{c?} 32672 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴ | 40 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| οιδα | IV |
| τα | IV |
| εργα | IV |
| σου | IV |
| και | IV |
| τον | IV |
| κοπον | IV |
| σου | IV |
| και | IV |
| την | IV |
| υπομονην | IV |
| σου | IV |
| και | IV |
| οτι | IV |
| ου | IV |
| δυνη | IV |
| βαστασαι | IV |
| κακους | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| και | IV |
| επειρασας | X |
| τους | IV |
| λεγοντας | IV |
| εαυτους | IV |
| αποστολους | IV |
| ειναι | X |
| και | IV |
| ουκ | IV |
| εισιν | IV |
| και | IV |
| ευρες | IV |
| αυτους | IV |
| ψευδεις | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 23 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.2} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): X: 32351 XI: 30250 30325 31888
- →**A**_{rev.2.2} **group**, attesting to οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ τὸν κόπον σου καὶ τὴν ὑπομονὴν σου καὶ ὅτι οὐ δύνη βασιτᾶσαι κακοὺς καὶ ἐπειρασάς τοὺς λεγόντας ἑαυτοὺς ἀποστόλους εἶναι καὶ οὐκ εἰσὶ καὶ εὗρες αὐτοὺς ψευδεῖς (11): X: 30093 XI: 30091 30506 31006 31828 31849 XIII: 30141 XIV: 30254 30498 30808 XV: 32845
- →**B**_{rev.2.2} **group**, attesting to οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ τὸν κόπον καὶ τὴν ὑπομονὴν σου καὶ ὅτι οὐ δύνη βασιτᾶσαι κακοὺς καὶ ἐπειρασάς τοὺς λεγόντας ἑαυτοὺς ἀποστόλους εἶναι καὶ οὐκ εἰσὶ καὶ εὗρες αὐτοὺς ψευδεῖς (4): XI: 32723 XIV: 30035 31637 XV: 32201
- →**C**_{rev.2.2} **group**, attesting to οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ τὸν κόπον καὶ τὴν ὑπομονὴν σου καὶ ὅτι οὐ δύνη βασιτᾶσαι κακοὺς καὶ ἐπειρασάς τοὺς λεγόντας ἑαυτοὺς ἀποστόλους εἶναι καὶ οὐκ εἰσὶν καὶ εὗρες αὐτοὺς ψευδεῖς (2): XI: 31854 XIII: 32019
- →**D**_{rev.2.2} **group**, attesting to οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ τὸν κόπον σου καὶ τὴν ὑπομονὴν σου καὶ ὅτι οὐ δύνη βασιτᾶσαι κακοὺς καὶ ἐπειρασάς τοὺς λεγόντας ἑαυτοὺς ἀποστόλους εἶναι καὶ οὐκ εἰσὶν καὶ εὗρες αὐτοὺς ψευδεῖς (2): XII: 30620 32050

Apparatus

1. οἰδα] (39/40) →^{rev.2.2}unanimous →^{rev.2.2}A →^{rev.2.2}B →^{rev.2.2}C
→^{rev.2.2}D || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XIII: 30469 30792
31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196
32847
 - ειδων: XI: 30177
2. τα] (37/40) →^{rev.2.2}unanimous →^{rev.2.2}A →^{rev.2.2}B →^{rev.2.2}C
→^{rev.2.2}D || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 31780
XIV: 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
 - αυτου τα εργα σου τα: XIII: 30469
 - σου τα: XIII: 30792 XIV: 31732
3. εργα] (40/40) →^{rev.2.2}unanimous →^{rev.2.2}A →^{rev.2.2}B →^{rev.2.2}C
→^{rev.2.2}D || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522
32196 32847
4. σου] (37/40) →^{rev.2.2}unanimous →^{rev.2.2}A →^{rev.2.2}B →^{rev.2.2}C
→^{rev.2.2}D || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
31780 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32196 32847
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 31732 XVI: 30522
5. και] (39/40) →^{rev.2.2}unanimous →^{rev.2.2}A →^{rev.2.2}B →^{rev.2.2}C
→^{rev.2.2}D || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32196
32847
 - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
6. τον] (39/40) →^{rev.2.2}unanimous →^{rev.2.2}A →^{rev.2.2}B →^{rev.2.2}C
→^{rev.2.2}D || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32196
32847

- *either missing or lacuna*: XVI: 30522

7. κοπον] (39/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
 →D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 32196
 32847

- *either missing or lacuna*: XVI: 30522

8. σου] (29/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →D_{rev.2.2} || IV: 20001 X:
 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469 31780 XIV: 32432 XV: 32028 32672 XVI:
 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2} || V: 20002 XIII:
 30792 XIV: 31732 31773 XV: 32919

9. και] (40/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
 →D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522
 32196 32847

10. την] (40/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
 →D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522
 32196 32847

11. υπομονην] (39/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
 →D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196
 32847

- υπομονη: XIII: 30792

12. σου] (40/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
 →D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522
 32196 32847

13. $\kappa\alpha\iota$] (38/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.2} \rightarrow A_{rev.2.2} \rightarrow B_{rev.2.2} \rightarrow C_{rev.2.2}
 \rightarrow D_{rev.2.2} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469 31780 XIV:
 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: V: 20002 XIII: 30792

14. $\sigma\tau\iota$] (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.2} \rightarrow A_{rev.2.2} \rightarrow B_{rev.2.2} \rightarrow C_{rev.2.2}
 \rightarrow D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 32048 XIII: 30469 30792
 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196
 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329

15. $\sigma\upsilon$] (38/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.2} \rightarrow A_{rev.2.2} \rightarrow B_{rev.2.2} \rightarrow C_{rev.2.2}
 \rightarrow D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196

- $\sigma\upsilon\kappa$: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

16. $\delta\upsilon\nu\eta$] (33/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.2} \rightarrow A_{rev.2.2} \rightarrow B_{rev.2.2} \rightarrow C_{rev.2.2} || IV:
 20001 V: 20002 XI: 30177 32048 XIII: 30469 31780 XIV: 31732 XV: 32028
 32672 32919 XVI: 30522 32196

- $\delta\upsilon\nu\alpha\sigma\alpha\iota$: XIV: 32432
- $\delta\upsilon\nu\epsilon\iota$: \rightarrow D_{rev.2.2} || X: 32329
- $\delta\upsilon\nu\eta\iota$: XIV: 31773
- $\eta\ \delta\upsilon\nu\eta$: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

17. $\beta\alpha\sigma\tau\alpha\sigma\alpha\iota$] (35/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.2} \rightarrow A_{rev.2.2} \rightarrow B_{rev.2.2} \rightarrow C_{rev.2.2}
 \rightarrow D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
 31780 XIV: 31732 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847

- $\beta\alpha\sigma\tau\alpha\zeta\alpha\iota$: XIV: 31773
- $\beta\alpha\sigma\tau\alpha\xi\alpha\iota$: XIV: 32432 XV: 32028 32919
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

18. κακους] (38/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
→D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- τους κακους: XV: 32028
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

19. και] (39/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
→D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196
32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

20. επειρασας] (35/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
→D_{rev.2.2} || XI: 30177 32048 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 31732 31773
XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196

- επηρασας: X: 32329
- επιρασας: IV: 20001 V: 20002 XIV: 32432
- επυρασας: XVI: 32847

21. τους] (40/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
→D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522
32196 32847

22. λεγοντας] (38/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
→D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
30792 31780 XIV: 31732 31773 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32847

- λεγον: XVI: 32196
- λεγωντας: XIV: 32432

23. εαυτους] (39/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
→D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32196
32847

- *either missing or lacuna*: XV: 32919

24. ἀποστολους] (39/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2}
 →C_{rev.2.2} →D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 XIII:
 30469 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI:
 30522 32196 32847

- ἀποστολου: XI: 32048

25. ειναι] (34/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
 →D_{rev.2.2} || XI: 32048 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432
 XV: 32028 32919 XVI: 30522 32196

- [?]: V: 20002
- ναι: XV: 32672
- οιναι: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XI: 30177

26. και] (39/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
 →D_{rev.2.2} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469 30792
 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196
 32847

- *either missing or lacuna*: V: 20002

27. ουκ] (40/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
 →D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
 30792 31780 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522
 32196 32847

28. εινιν] (17/40) →unanimous_{rev.2.2} →C_{rev.2.2} →D_{rev.2.2} || IV: 20001 V:
 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30792 31780 XV: 32919 XVI: 32847

- εινι: →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} || XIII: 30469 XIV: 31732 31773 32432
 XV: 32028 32672 XVI: 30522 32196

29. και] (38/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
 →D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- αλλ: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

30. ευρες] (38/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
→D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- ωρα: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

31. αυτους] (39/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
→D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
30792 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32028 32672 32919 XVI: 30522 32196
32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

32. ψευδεις] (36/40) →unanimous_{rev.2.2} →A_{rev.2.2} →B_{rev.2.2} →C_{rev.2.2}
→D_{rev.2.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XIII: 30469
30792 XIV: 31773 32432 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196

- ψευδεις και εβαπτισας: XV: 32028
- ψευδεις και εβαστασας: XIV: 31732
- ψευδης: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

Verse 2:3

Byz^{RP}: και¹ υπομονην² εχεις³ και⁴ εβαστασας⁵ δια⁶ το⁷
 ονομα⁸ μου⁹ και¹⁰ ουκ¹¹ εκοπιασας¹²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 46 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | XI: 30091 XIV: 31773 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | IV: 10115 |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵ | 2 | Corr.: 30792 ^c ? 32019 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶ | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| και | V |
| υπομονην | V |
| εχεις | V |
| και | IV |
| εβαστασας | IV |
| δια | IV |
| το | IV |
| ονομα | IV |
| μου | IV |
| και | IV |
| ουκ | IV |
| εκοπιασας | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 19 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (24) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.3} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{rev.2.3} **group**, attesting to και υπομονην εχεις και εβαστασας δια το ονομα μου και ουκ εκοπίσας (5): XI: 30177 30325 31006 31849 XII: 30452
- →**B**_{rev.2.3} **group**, attesting to και υπομονην εχεις και εβαστασας δια το ονομα μου και ουκ εκοπίσας (5): XI: 30250 30506 32048 XIV: 30498 XV: 32672
- →**C**_{rev.2.3} **group**, attesting to και υπομονην εχεις και εβαστασας δια το ονομα μου και ουκ εκοπίσας (3): XI: 31888 XIII: 30141 XIV: 30201
- →**D**_{rev.2.3} **group**, attesting to και εβαστασας και υπομονην εχεις δια το ονομα μου και ουκ εκοπίσας (2): XIV: 31637 XV: 32057
- →**E**_{rev.2.3} **group**, attesting to και εβαστασας και υπομονην εχεις δια το ονομα μου και ουκ εκοπίσας (2): XIV: 32432 XV: 32919
- →**F**_{rev.2.3} **group**, attesting to και εβαστασας και υπομονην εχεις δια το ονομα μου και ουκ εκοπίσας (2): XI: 32723 XV: 32201

Apparatus

1. και] (30/43) →**A**_{rev.2.3} →**B**_{rev.2.3} →**C**_{rev.2.3} || V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31732 XV: 32028 32845 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- και εβαστασας και: $\rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ XIV: 30035 30254 XVI: 32196
 - και εβαστασας με και: XII: 30620
 - και υπομονην: XI: 31854
 - και υπομονην εχis και: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: XIII: 31780
2. υπομονην] (40/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 32138 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035 30254 30808 31732 XV: 32028 32845 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
- ην: XI: 31854
 - θλιψis: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: XIII: 31780
3. εχεις] (39/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32138 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035 30254 30808 31732 XV: 32028 32845 XVI: 32196 XVII: 32681
- εχειν: XVI: 30522
 - εχης: XVI: 32847
 - πασας: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: XIII: 31780
4. και] (31/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32845 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ XII: 30620 XIV: 30035 30254 31732 XV: 32028 XVI: 32196
5. εβαστασας] (29/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31854 32138 XII: 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32845 XVI: 30522 32847
- εβαστ[?]: XI: 31828

- ευαστασας: XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ XII: 30620 XIV: 30035 30254 31732 XV: 32028 XVI: 32196

6. $\delta\iota\alpha]$ (42/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 31828 31854 32138 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30808 31732 XV: 32028 32845 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: X: 30093

7. $\tau\omicron]$ (43/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32138 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30254 30808 31732 XV: 32028 32845 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

8. $\omicron\nu\omicron\mu\alpha]$ (42/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32138 XII: 30620 32050 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30035 30254 30808 31732 XV: 32028 32845 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- $\gamma\epsilon$: XIII: 30792

9. $\mu\omicron\upsilon]$ (42/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32138 XII: 30620 32050 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30035 30254 30808 31732 XV: 32028 32845 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

10. $\kappa\alpha\iota]$ (42/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32138 XII: 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30808 31732 XV: 32028 32845 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- $\kappa\alpha\iota$: XIV: 30254

11. ουκ] (15/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \parallel$ IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 31854
32138 XIV: 30808 XVI: 30522 XVII: 32681

- κεκοπίακας: XIV: 30254
- κεκοπίακες: XV: 32028
- ου: $\rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \parallel$ V: 20002 X: 32351 XII: 32050
- οὐ: XIII: 32019 XV: 32845 XVI: 32196 32847
- οὐκ: $\rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ X: 30093 XIII: 30469 30792
31780 XIV: 30035
- οὐκ: XIV: 31732
- *either missing or lacuna*: XII: 30620

12. εκοπιασας] (1/43) IV: 20001

- [?]κοπίασας: XII: 30620
- [?]πιασας: XI: 32138
- κεκοπίασας: $\rightarrow E_{\text{rev.2.3}} \parallel$ X: 32351 XV: 32845 XVI: 32196
- κεκοπιακες: V: 20002
- κεκοπιασας: XII: 32050
- κεκοπίασας: XVI: 32847
- κεππίασας: XIII: 32019
- ἐκοπίασας: $\rightarrow A_{\text{rev.2.3}} \rightarrow B_{\text{rev.2.3}} \rightarrow D_{\text{rev.2.3}} \parallel$ X: 30093 XI: 31828
XIII: 30792 XIV: 30035 XVI: 30522 XVII: 32681
- ἐκοπιασας: X: 32329
- ἐκοπιάσας: XIII: 30469
- ἐκοπίασας: $\rightarrow C_{\text{rev.2.3}} \rightarrow F_{\text{rev.2.3}} \parallel$ XIII: 31780 XIV: 30808 31732
- ἐκόπασας δια το ονομα μου: XI: 31854
- *either missing or lacuna*: XIV: 30254 XV: 32028

Verse 2:4

Byz^{RP}: ἀλλὰ¹ ἔχω² κατὰ³ σου⁴ ὅτι⁵ τὴν⁶ ἀγαπὴν⁷ σου⁸
τὴν⁹ πρώτην¹⁰ ἀφηκάς¹¹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | XI: 31828 31854 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷ | 1 | Corr.: 20001 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸ | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| αλλα | IV |
| εχω | IV |
| κατα | IV |
| σου | IV |
| οτι | IV |
| την | IV |
| αγαπην | IV |
| σου | IV |
| την | IV |
| πρωτην | IV |
| αφηκας | V |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 36 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{rev.2.4} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (23): X: 30093 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31849 31888 32048 32138 32723 XII: 30452 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 30498 30808 31637 31732 XV: 32672 XVII: 32681
- \rightarrow A_{rev.2.4} group, attesting to ἀλλ ἐχω κατα σου οτι την αγαπην σου την πρωτην αφηκας (11): XII: 30620 32050 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32845 XVI: 30522
- \rightarrow B_{rev.2.4} group, attesting to ἀλλα ἐχω κατα σου οτι την αγαπην σου την πρωτην αφηκας (2): IV: 20001 XI: 31006

Apparatus

1. ἀλλα] (28/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.4} \rightarrow B_{rev.2.4} || X: 32351 XIV: 30035 XVI: 32196
 - ἀλα: XVI: 32847
 - ἀλλ: \rightarrow A_{rev.2.4} || V: 20002 X: 32329 XV: 32919
2. ἐχω] (42/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.4} \rightarrow A_{rev.2.4} \rightarrow B_{rev.2.4} || V: 20002 X: 32329 32351 XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: XVI: 32196
3. κατα] (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.4} \rightarrow A_{rev.2.4} \rightarrow B_{rev.2.4} || V: 20002 X: 32329 32351 XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32196 32847
4. σου] (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.4} \rightarrow A_{rev.2.4} \rightarrow B_{rev.2.4} || V: 20002 X: 32329 32351 XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32196 32847

5. οτι] (42/43) →unanimous_{rev.2.4} →A_{rev.2.4} →B_{rev.2.4} || V: 20002 X: 32329 XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32196 32847

- ι οτι: X: 32351

6. την] (43/43) →unanimous_{rev.2.4} →A_{rev.2.4} →B_{rev.2.4} || V: 20002 X: 32329 32351 XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32196 32847

7. αγαπην] (42/43) →unanimous_{rev.2.4} →A_{rev.2.4} →B_{rev.2.4} || X: 32329 32351 XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32196 32847

- either missing or lacuna: V: 20002

8. σου] (40/43) →unanimous_{rev.2.4} →A_{rev.2.4} →B_{rev.2.4} || X: 32329 32351 XVI: 32196 32847

- πρωτην σου: V: 20002
- την ευπολιαν σου: XIV: 30035
- either missing or lacuna: XV: 32919

9. την] (42/43) →unanimous_{rev.2.4} →A_{rev.2.4} →B_{rev.2.4} || X: 32329 32351 XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32196 32847

- either missing or lacuna: V: 20002

10. πρωτην] (41/43) →unanimous_{rev.2.4} →A_{rev.2.4} →B_{rev.2.4} || X: 32329 32351 XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32196

- αγαπην: V: 20002
- πρωτην: XVI: 32847

11. αφηκας] (38/43) →unanimous_{rev.2.4} →A_{rev.2.4} || V: 20002 X: 32351 XV: 32919 XVI: 32196

- αφηκες: →B_{rev.2.4} || XIV: 30035
- αφικας: X: 32329 XVI: 32847

Verse 2:5

Byz^{RP}: μνημονευε¹ ουν² ποθεν³ πεπτωκας⁴ και⁵
μετανοησον⁶ και⁷ τα⁸ πρωτα⁹ εργα¹⁰ ποιησον¹¹ ει¹²
δε¹³ μη¹⁴ ερχομαι¹⁵ σοι¹⁶ ταχυ¹⁷ και¹⁸ κινησω¹⁹ την²⁰
λυχνιαν²¹ σου²² εκ²³ του²⁴ τοπου²⁵ αυτης²⁶ εαν²⁷ μη²⁸
μετανοησης²⁹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|--|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 9 | X: 30093 32351 XI: 30506 31006 XII: 32050 XIII: 30141 32019 XIV: 31773 XV: 32028 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|--|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹ | 3 | Corr.: 30035 ^{c?} 30792 ^{c?} 32057 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰ | 36 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| μνημονευε | IV |
| ουν | IV |
| ποθεν | IV |
| πεπτωκας | V |
| και | IV |
| μετανοησον | IV |
| και | IV |
| τα | IV |
| πρωτα | IV |
| εργα | IV |
| ποιησον | IV |
| ει | IV |
| δε | IV |
| μη | IV |
| ερχομαι | IV |
| σοι | IV |
| ταχυ | XI |
| και | IV |
| κινησω | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| την | IV |
| λυχνιαν | IV |
| σου | IV |
| εκ | IV |
| του | IV |
| τοπου | IV |
| αυτης | IV |
| εαν | IV |
| μη | IV |
| μετανοησης | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 12 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (24) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{rev.2.5} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (9): XI: 30177 30250 31828 31849 31888 XII: 30452 XIII: 31780 XVI: 30522 XVII: 32681
- \rightarrow A_{rev.2.5} group, attesting to μνημονευε ουν ποθεν εκπεπτωκας και μετανοησον και τα πρωτα εργα ποιησον ει δε μη ερχομαι σοι ταχυ και κινησω την λυχνιαν σου εκ του τοπου αυτης εαν μη μετανοησης (3): XI: 32723 XIV: 31637 31732

Apparatus

1. μνημονευε] (33/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} \rightarrow A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30325 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32845 32919 XVI: 32196 32847
 - μνημονεβε: XV: 32672
 - μνημονευσον: X: 32329 XI: 31854
2. ουν] (36/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} \rightarrow A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196 32847
3. ποθεν] (34/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} \rightarrow A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32847
 - οθεν: XIV: 30201 XVI: 32196

4. πεπτωκας] (21/36) →unanimous_{rev.2.5} || V: 20002 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XIII: 30469 XIV: 30201 30498 XV: 32672 32845 XVI: 32847
- εκ πεπτωκας: XIV: 30035 30254 XV: 32201 32919
 - εκπεπτωκας: →A_{rev.2.5} || XII: 30620 XIV: 30808 32432 XV: 32057 XVI: 32196
 - πεποτι: XIII: 30792
 - πεπτοκας: X: 32329
 - πεπτωκες: IV: 20001
5. και] (36/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196 32847
6. μετανοησον] (36/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196 32847
7. και] (34/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847
- κα[?]: V: 20002
 - either missing or lacuna: XV: 32845
8. τα] (30/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847
- either missing or lacuna: XI: 31854 XIV: 30035 30201 XV: 32201 32845 32919
9. πρωτα] (29/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30254 30498 30808 32432 XV: 32672 XVI: 32196 32847

- πρωτερα: XV: 32057
 - *either missing or lacuna*: XI: 31854 XIV: 30035 30201 XV: 32201 32845 32919
10. εργα] (27/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 XIV: 30498 30808 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847
- εργα ποιησον τα εργα: XIV: 32432
 - εργα ποιησον τα πρωτα εργα: XIV: 30254
 - εργα: XIII: 30792
 - τα πρωτα εργα: XI: 31854 XIV: 30035 30201 XV: 32201 32919
 - *either missing or lacuna*: XV: 32845
11. ποιησον] (34/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847
- ποιησ[?]ν: XI: 32138
 - *either missing or lacuna*: XV: 32845
12. ει] (36/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196 32847
13. δε] (36/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196 32847
14. μη] (35/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

15. $\epsilon\rho\chi\omicron\mu\alpha\iota]$ (34/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} \rightarrow A_{rev.2.5} \parallel IV: 20001 V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV:
30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919
XVI: 32196

- $\epsilon\rho\chi\omicron\mu\epsilon$: XI: 32048
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

16. $\sigma\omicron\iota]$ (32/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} \rightarrow A_{rev.2.5} \parallel IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 XIV:
30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 XVI: 32196

- $\sigma\eta$: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32847

17. $\tau\alpha\chi\upsilon]$ (29/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} \rightarrow A_{rev.2.5} \parallel XI: 30091 30325 32048
32138 XII: 30620 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057
32201 32672 32845 32919 XVI: 32196

- $\tau\alpha\upsilon$: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854
XIII: 30469 XVI: 32847

18. $\kappa\alpha\iota]$ (35/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} \rightarrow A_{rev.2.5} \parallel IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792
XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845
32919 XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

19. $\kappa\epsilon\iota\nu\eta\sigma\omega]$ (32/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} \rightarrow A_{rev.2.5} \parallel IV: 20001 XI: 30091
30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 XIV: 30035 30201 30254
30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196

- $\kappa\epsilon\iota\nu\eta\sigma\omega$: V: 20002 X: 32329
- $\kappa\omicron\iota\nu\eta\sigma\omega$: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

20. $\tau\eta\nu]$ (34/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} $\rightarrow A_{rev.2.5}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196

- $\kappa\alpha\tau\alpha$ σου $\tau\eta\nu$: XI: 30325
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

21. $\lambda\upsilon\chi\nu\iota\alpha\nu]$ (35/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} $\rightarrow A_{rev.2.5}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

22. $\sigma\upsilon\upsilon]$ (34/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} $\rightarrow A_{rev.2.5}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196

- incertus σου: XIV: 30035
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

23. $\epsilon\chi]$ (34/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} $\rightarrow A_{rev.2.5}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: XIV: 30808 XVI: 32847

24. $\tau\upsilon\upsilon]$ (34/36) \rightarrow unanimous_{rev.2.5} $\rightarrow A_{rev.2.5}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: XIV: 30808 XVI: 32847

25. τοπου] (34/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792
 XIV: 30035 30201 30254 30498 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919
 XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: XIV: 30808 XVI: 32847

26. αυτης] (34/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792
 XIV: 30035 30201 30254 30498 32432 XV: 32057 32201 32672 32845 32919
 XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: XIV: 30808 XVI: 32847

27. εαν] (33/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X:
 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792
 XIV: 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI:
 32196

- εΙ: XIV: 30035
- *either missing or lacuna*: XV: 32845 XVI: 32847

28. μη] (34/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 V: 20002 X:
 32329 XI: 30091 30325 31854 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792
 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32919
 XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: XV: 32845 XVI: 32847

29. μετανοησης] (27/36) →unanimous_{rev.2.5} →A_{rev.2.5} || IV: 20001 XI:
 30325 31854 32048 32138 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30254 30808 32432
 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196

- μετα[?]σης: V: 20002
- μετανοησεις: XII: 30620 XIV: 30035 30498 XV: 32672
- μετανοησης: XI: 30091
- μετανοησις: X: 32329
- *either missing or lacuna*: XV: 32845 XVI: 32847

Verse 2:6

Byz^{RP}: ἀλλὰ¹ τοῦτο² ἐχεις³ ὅτι⁴ μισεῖς⁵ τὰ⁶ ἐργα⁷ τῶν⁸
νικολαιτῶν⁹ ἃ¹⁰ καγὼ¹¹ μισῶ¹²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|--|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 3 | XI: 30177 XIII: 30792 XIV: 32432 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹² | 40 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (43) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| αλλα | IV |
| τουτο | IV |
| εχεις | IV |
| οτι | IV |
| μισεις | IV |
| τα | IV |
| εργα | IV |
| των | IV |
| νικολαιτων | IV |
| α | IV |
| καγω | IV |
| μισω | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 34 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{rev.2.6} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (32): IV: 20001 X: 30093 XI: 30091 30250 30325 30506 31006 31828 31849 31854 31888 32048 32138 32723 XII: 30452 32050 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 31637 31732 31773 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 30522 32196
- \rightarrow A_{rev.2.6} group, attesting to ἀλλὰ τοῦτο εἰς οὗτοι μισεῖς τὰ ἔργα τῶν νικολαιτῶν α καγω μῆσω (2): X: 32351 XII: 30620

Apparatus

1. ἀλλὰ] (40/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.6} \rightarrow A_{rev.2.6} || V: 20002 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 30808 XV: 32919 XVII: 32681
2. τοῦτο] (40/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.6} \rightarrow A_{rev.2.6} || V: 20002 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 30808 XV: 32919 XVII: 32681
3. εἰς] (37/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.6} \rightarrow A_{rev.2.6} || XIV: 30808 XV: 32919 XVII: 32681
 - εἰς[?]: XIII: 32019
 - εἰς: X: 32329
 - οἰς: V: 20002
4. οὗτοι] (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.6} \rightarrow A_{rev.2.6} || V: 20002 XIII: 32019 XIV: 30808 XV: 32919 XVII: 32681
 - καὶ: X: 32329
5. μισεῖς] (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.2.6} \rightarrow A_{rev.2.6} || V: 20002 XIII: 32019 XIV: 30808 XV: 32919 XVII: 32681

- μησισι: X: 32329
6. τα] (40/40) →unanimous_{rev.2.6} →A_{rev.2.6} || V: 20002 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 30808 XV: 32919 XVII: 32681
7. εργα] (40/40) →unanimous_{rev.2.6} →A_{rev.2.6} || V: 20002 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 30808 XV: 32919 XVII: 32681
8. των] (39/40) →unanimous_{rev.2.6} →A_{rev.2.6} || V: 20002 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 30808 XV: 32919
- τω: XVII: 32681
9. νικολαιτων] (39/40) →unanimous_{rev.2.6} →A_{rev.2.6} || V: 20002 X: 32329 XIV: 30808 XV: 32919 XVII: 32681
- αισχρον εγω η νικολαιτων: XIII: 32019
10. α] (38/40) →unanimous_{rev.2.6} →A_{rev.2.6} || X: 32329 XIII: 32019 XV: 32919 XVII: 32681
- either missing or lacuna: V: 20002 XIV: 30808
11. καγω] (37/40) →unanimous_{rev.2.6} →A_{rev.2.6} || V: 20002 XIII: 32019 XVII: 32681
- εγω: X: 32329 XV: 32919
 - either missing or lacuna: XIV: 30808
12. μισω] (37/40) →unanimous_{rev.2.6} || V: 20002 X: 32329 XIII: 32019 XV: 32919 XVII: 32681
- μησω: →A_{rev.2.6}
 - either missing or lacuna: XIV: 30808

Verse 2:7

Byz^{RP}: ο¹ έχων² ους³ ακουσατω⁴ τι⁵ το⁶ πνευμα⁷
 λεγει⁸ ταις⁹ εκκλησιαις¹⁰ τω¹¹ νικωντι¹² δωσω¹³
 αυτω¹⁴ φαγειν¹⁵ εκ¹⁶ του¹⁷ ξυλου¹⁸ της¹⁹ ζωης²⁰ ο²¹
 εστιν²² εν²³ τω²⁴ παραδεισω²⁵ του²⁶ θεου²⁷ μου²⁸

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 9 | IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 32723 XIV: 31773 XV: 32201 32672 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³ | 1 | Corr.: 30177 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴ | 34 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (43) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): V.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| ο | V |
| εχων | V |
| ους | V |
| ακουσατω | V |
| τι | V |
| το | V |
| πνευμα | V |
| λεγει | V |
| ταις | V |
| εκκλησιαις | X |
| τω | V |
| νικωντι | X |
| δωσω | V |
| αυτω | V |
| φαγειν | V |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| εκ | V |
| του | V |
| ξυλου | V |
| της | V |
| ζωης | V |
| ο | V |
| εστιν | V |
| εν | V |
| τω | V |
| παραδεισω | X |
| του | V |
| θεου | V |
| μου | X |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 17 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.7} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): X: 30093 XI: 30325 31849 32138 XIII: 30141 XIV: 30498 30808 XVII: 32681
- →**A**_{rev.2.7} group, attesting to ο εχων ους ακουσατω τι το πνευμα λεγει ταις εκκλησιαις τω νικωντι δωσω αυτω φαγειν εκ του ξυλου της ζωης ο εστιν εν μεσω του παραδεισου του θεου μου (3): XI: 31888 XIII: 30469 XVI: 32196
- →**B**_{rev.2.7} group, attesting to ο εχων ους ακουσατω τι το πνευμα λεγει ταις εκκλησιαις τω νικωντι δωσω αυτω φαγειν εκ του ξυλου της ζωης ο εστιν εν τω παραδεισω του θεου μου (2): XII: 30620 32050
- →**C**_{rev.2.7} group, attesting to ο εχων ους ακουσατω τι το πνευμα λεγει ταις εκκλησιαις τω νικωντι δωσω αυτω φαγειν εκ του ξυλου της ζωης ο εστιν εν μεσω του παραδεισου του θεου (2): XIV: 30254 XV: 32028
- →**D**_{rev.2.7} group, attesting to ο εχων ους ακουσατω τι το πνευμα λεγει ταις εκκλησιαις τω νικωντι δωσω φαγειν εκ του ξυλου της ζωης ο εστιν εν μεσω του παραδεισου του θεου μου (2): XIV: 31637 31732

Apparatus

1. ο] (34/34) →_{rev.2.7}unanimous →_{rev.2.7}A →_{rev.2.7}B →_{rev.2.7}C →_{rev.2.7}D
 || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII: 30452 XIII:
 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522
2. εχων] (34/34) →_{rev.2.7}unanimous →_{rev.2.7}A →_{rev.2.7}B →_{rev.2.7}C
 →_{rev.2.7}D || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
 30452 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919
 XVI: 30522
3. ους] (33/34) →_{rev.2.7}unanimous →_{rev.2.7}A →_{rev.2.7}B →_{rev.2.7}C
 →_{rev.2.7}D || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
 30452 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30035 32432 XV: 32057 32919 XVI:
 30522
 - [?]: XIV: 30201
4. ακουσατω] (31/34) →_{rev.2.7}unanimous →_{rev.2.7}A →_{rev.2.7}B →_{rev.2.7}C
 →_{rev.2.7}D || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XIII:
 30792 31780 32019 XIV: 30201 32432 XV: 32057 XVI: 30522
 - α[?]ουσατω: XII: 30452
 - ακουσατο: XV: 32919
 - πνευματικον ακουσατω: XIV: 30035
5. τι] (34/34) →_{rev.2.7}unanimous →_{rev.2.7}A →_{rev.2.7}B →_{rev.2.7}C
 →_{rev.2.7}D || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
 30452 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919
 XVI: 30522
6. το] (33/34) →_{rev.2.7}unanimous →_{rev.2.7}A →_{rev.2.7}B →_{rev.2.7}C
 →_{rev.2.7}D || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
 30452 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 XV: 32057 32919 XVI:
 30522

- τω: XIV: 32432

7. πνευμα] (34/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919
XVI: 30522

8. λεγει] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30035 32432 XV: 32057 32919 XVI:
30522

- [?]γει: XIV: 30201

9. ταις] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 XII: 30452
XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
30522

- της: XI: 32048

10. εκκλησιαις] (30/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7}
→C_{rev.2.7} →D_{rev.2.7} || XI: 30177 30506 31006 31828 31854 XIII: 30792
32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

- εκκλησι[?]ς: XII: 30452
- εκκλησιας: XI: 32048
- εκκλησιας: XIII: 31780
- επτα εκκλησιας: V: 20002

11. τω] (32/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30506 31828 31854 32048 XII: 30452 XIII:
30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

- τωι: XI: 30177 31006

12. νικωντι] (26/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →C_{rev.2.7} →D_{rev.2.7}
 || XI: 30506 31006 31828 31854 32048 XII: 30452 XIII: 31780 XIV: 30035
 30201 XV: 32057 XVI: 30522

- νικοντι: XI: 30177
- νικοντι: →B_{rev.2.7} || XIII: 30792 32019 XIV: 32432 XV: 32919
- νικουσι: V: 20002

13. δωσω] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
 →D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
 30522

- δωσω: XIII: 32019

14. αυτω] (29/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7} ||
 V: 20002 XI: 30506 31006 31828 31854 32048 XII: 30452 XIII: 30792 31780
 32019 XIV: 30201 32432 XV: 32919 XVI: 30522

- αυτωι: XI: 30177
- *either missing or lacuna*: →D_{rev.2.7} || XIV: 30035 XV: 32057

15. φαγειν] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
 →D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
 30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
 30522

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

16. εχ] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
 →D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
 30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
 30522

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

17. του] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
30522

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

18. ξυλου] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
30522

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

19. της] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
30522

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

20. ζωης] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
30522

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

21. ο] (31/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7} →D_{rev.2.7}
|| V: 20002 XI: 30177 31006 31828 31854 32048 XIII: 30792 32019 XIV:
30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522

- αυτου ο: XI: 30506 XII: 30452
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

22. εστιν] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
30522

- *either missing or lacuna:* XIII: 31780

23. εν] (33/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919 XVI:
30522

- *either missing or lacuna:* XIII: 31780

24. τω] (18/34) →unanimous_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30506 31854
32048 XII: 30452 XIV: 30201 32432 XVI: 30522

- μεσω του: →A_{rev.2.7} →C_{rev.2.7} →D_{rev.2.7} || XIII: 30792 32019
XIV: 30035 XV: 32057 32919
- μεσω τω: XI: 31828
- τωι: XI: 30177 31006
- *either missing or lacuna:* XIII: 31780

25. παραδεισω] (21/34) →unanimous_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} || XI: 30177 30506
31006 31828 31854 32048 XII: 30452 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 32432

- παραδεισου: →A_{rev.2.7} →C_{rev.2.7} →D_{rev.2.7} || XIII: 32019 XIV:
30035 XV: 32057 32919
- παραδισω: V: 20002 XVI: 30522

26. του] (34/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919
XVI: 30522

27. θεου] (34/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →C_{rev.2.7}
→D_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31854 32048 XII:
30452 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 32432 XV: 32057 32919
XVI: 30522

28. μου] (24/34) →unanimous_{rev.2.7} →A_{rev.2.7} →B_{rev.2.7} →D_{rev.2.7} || XI:
30177 31006 31828 XII: 30452 XIII: 31780 XIV: 30035 30201 32432 XVI:
30522

- σου: XI: 30506
- *either missing or lacuna*: →C_{rev.2.7} || V: 20002 XI: 31854 32048
XIII: 30792 32019 XV: 32057 32919

Verse 2:8

Byz^{RP}: και¹ τω² αγγελω³ της⁴ εν⁵ σμυρνη⁶ εκκλησιας⁷
 γραψον⁸ ταδε⁹ λεγει¹⁰ ο¹¹ πρωτος¹² και¹³ ο¹⁴
 εσχατος¹⁵ ος¹⁶ εγενετο¹⁷ νεκρος¹⁸ και¹⁹ εζησεν²⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 44 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | XI: 32138 XIV: 31637 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 1 | Corr.: 30452^c? |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|--|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵ | 3 | Corr.: 20001 ^c ? 31872 ^c ? 32351 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶ | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (44) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| και | IV |
| τω | IV |
| αγγελω | IV |
| της | IV |
| εν | V |
| σμυρνη | X |
| εκκλησιας | IV |
| γραφον | IV |
| ταδε | IV |
| λεγει | IV |
| ο | IV |
| πρωτος | IV |
| και | IV |
| ο | IV |
| εσχατος | IV |
| ος | IV |
| εγενετο | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| νεκρος | IV |
| και | IV |
| εζησεν | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 26 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{rev.2.8}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (15): XI: 31854 31888 32048 32723 XII: 30620 32050 XIII: 30469 XIV: 30035 30254 32432 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681
- →**A_{rev.2.8}** group, attesting to και τω αγγελω της εν σμυρνη εκκλησιας γραψον ταδε λεγει ο πρωτος και ο εσχατος εγενετο νεκρος και εζησεν (9): X: 30093 XI: 30325 30506 31849 XIII: 30141 31780 XIV: 30498 XV: 32672 || Corr.: 30452^c?

- $\rightarrow B_{\text{rev.2.8}}$ group, attesting to και τωι αγγελω της εν σμυρνη εκκλησιας γραψον ταδε λεγει ο πρωτος και ο εσχατος εγενετο νεκρος και εξησεν (2): XI: 30177 31006

Apparatus

1. **και**] (40/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.2.8}} \rightarrow A_{\text{rev.2.8}} \rightarrow B_{\text{rev.2.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 XII: 30452 XIII: 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522
 - β και: XI: 31828 XIII: 30792
 - *either missing or lacuna*: XII: 31872
2. **τω**] (37/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.2.8}} \rightarrow A_{\text{rev.2.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 31828 XII: 30452 XIII: 32019 XIV: 30201 30808 31732 XV: 32919 XVI: 30522
 - [?]ω: XIII: 30792
 - τωι: $\rightarrow B_{\text{rev.2.8}} \parallel$ XI: 30250 XIV: 31773
 - *either missing or lacuna*: XII: 31872
3. **αγγελω**] (40/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.2.8}} \rightarrow A_{\text{rev.2.8}} \rightarrow B_{\text{rev.2.8}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 31828 XII: 30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 XV: 32919 XVI: 30522
 - αγγελωι: XI: 30250 XIV: 31773
 - *either missing or lacuna*: XII: 31872
4. **της**] (41/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.2.8}} \rightarrow A_{\text{rev.2.8}} \rightarrow B_{\text{rev.2.8}} \parallel$ IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522
 - τω: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: XII: 31872

5. εν] (40/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522

- δε: XII: 31872
- ε: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: X: 32351

6. σμυρνη] (36/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || X: 32329 XI: 30250 31828 XII: 30452 XIII: 30792 XIV: 30201 30808 31732 XV: 32919 XVI: 30522

- εσμυρνη: X: 32351
- ζμυρνη: IV: 20001
- σμουρνηι: XI: 30091
- σμυρνει: XIII: 32019
- σμυρνηι: XIV: 31773
- σμυρνης: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XII: 31872

7. εκκλησιας] (39/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 XIII: 32019 XIV: 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522

- εκκλησια: XIV: 30808
- εκκλησιας: XIV: 30201
- εκλησιας: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XII: 31872

8. γραφον] (40/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 XIII: 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522

- γραφων: X: 32351 XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XII: 31872

9. ταδε] (42/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522

- *either missing or lacuna*: XII: 31872

10. λεγει] (43/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522

11. ο] (43/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522

12. πρωτος] (42/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522

- πρωτοτοκος: V: 20002

13. και] (42/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522

- *either missing or lacuna*: XII: 30452

14. ο] (41/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 XV: 32919 XVI: 30522

- *either missing or lacuna*: XII: 30452 XIV: 31773

15. εσχατος] (41/43) →unanimous_{rev.2.8} →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522

- αισχατος: XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: XII: 30452

16. ος] (26/43) →unanimous_{rev.2.8} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31828 XIII: 30792 32019 XIV: 31732 31773 XV: 32919

- *either missing or lacuna*: →A_{rev.2.8} →B_{rev.2.8} || XI: 30091 XII: 30452 31872 XIV: 30201 30808 XVI: 30522

17. $\epsilon\gamma\epsilon\nu\epsilon\tau\omicron]$ (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.8} $\rightarrow A_{rev.2.8} \rightarrow B_{rev.2.8} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 31872 XIII:
30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522
18. $\nu\epsilon\kappa\rho\omicron\varsigma]$ (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.8} $\rightarrow A_{rev.2.8} \rightarrow B_{rev.2.8} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 31872 XIII:
30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522
19. $\kappa\alpha\iota]$ (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.8} $\rightarrow A_{rev.2.8} \rightarrow B_{rev.2.8} \parallel$ IV: 20001 V:
20002 X: 32329 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 31872 XIII: 30792
32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32919 XVI: 30522
20. $\epsilon\zeta\eta\sigma\epsilon\nu]$ (39/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.8} $\rightarrow A_{rev.2.8} \rightarrow B_{rev.2.8} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 X: 32351 XI: 30091 30250 31828 XII: 30452 31872 XIII: 30792
32019 XIV: 30201 30808 31773

- $\alpha\nu\epsilon\zeta\eta\sigma\epsilon\nu$: X: 32329
- $\epsilon\zeta\eta\sigma\epsilon$: XVI: 30522
- $\epsilon\zeta\eta\sigma\epsilon \pi\rho\omega\tau\omicron\varsigma$: XIV: 31732
- $\epsilon\zeta\eta\sigma\epsilon\nu$: XV: 32919

Verse 2:9

Byz^{RP}: οἶδα¹ σου² τὰ³ ἐργα⁴ καὶ⁵ τὴν⁶ θλιψιν⁷
καὶ⁸ τὴν⁹ πτωχειαν¹⁰ ἀλλὰ¹¹ πλουσιος¹² εἰ¹³
καὶ¹⁴ τὴν¹⁵ βλασφημιαν¹⁶ ἐκ¹⁷ τῶν¹⁸ λεγοντων¹⁹
ιουδαιους²⁰ εἶναι²¹ εαυτους²² καὶ²³ οὐκ²⁴ εἰσιν²⁵
ἀλλὰ²⁶ συναγωγὴ²⁷ τοῦ²⁸ σατανα²⁹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|--|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 44 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 9 | XI: 30325 31849 XII: 30620 XIII: 31780 XIV: 30808 31732 31773 XV: 32057 XVI: 30522 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷ | 4 | Corr.: 20001 ^c ? 30452 ^c ? 32329 ^c ? 32432 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸ | 35 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (44) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| οιδα | IV |
| σου | IV |
| τα | IV |
| εργα | IV |
| και | IV |
| την | IV |
| θλιψιν | IV |
| και | IV |
| την | IV |
| πτωχειαν | X |
| αλλα | IV |
| πλουσιος | IV |
| ει | IV |
| και | IV |
| την | IV |
| βλασφημιαν | IV |
| εκ | V |
| των | IV |
| λεγοντων | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| ιουδαιους | X |
| ειναι | IV |
| εαυτους | IV |
| και | IV |
| ουκ | IV |
| εισιν | IV |
| αλλα | IV |
| συναγωγη | IV |
| του | IV |
| σατανα | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 13 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{rev.2.9} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): XI: 30091 30177 31006 32138 XIV: 30201
- \rightarrow A_{rev.2.9} group, attesting to οἶδα σου τὰ ἔργα καὶ τὴν θλιψὶν καὶ τὴν πτωχείαν ἀλλὰ πλουσιος εἰ καὶ τὴν βλασφημίαν τῶν λεγοντῶν Ἰουδαίους εἶναι ἑαυτοὺς καὶ οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ συναγωγὴ τοῦ σατανᾶ (6): XI: 30506 32723 XIV: 30035 30254 31637 32432
- \rightarrow B_{rev.2.9} group, attesting to οἶδα σου τὰ ἔργα καὶ τὴν θλιψὶν καὶ τὴν πτωχείαν ἀλλὰ πλουσιος εἰ καὶ τὴν βλασφημίαν σου ἐκ τῶν λεγοντῶν Ἰουδαίους εἶναι ἑαυτοὺς καὶ οὐκ εἰσὶν ἀλλὰ συναγωγὴ τοῦ σατανᾶ (2): XI: 30250 31888

Apparatus

1. οἶδα] (35/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
2. σου] (35/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
3. τὰ] (31/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || IV: 20001 X: 30093 32351 XI: 31828 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196
 - *either missing or lacuna*: V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XVII: 32681
4. ἔργα] (30/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || IV: 20001 X: 30093 32351 XI: 31828 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

- $\epsilon\rho[?]$: XII: 30452
 - *either missing or lacuna*: V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XVII: 32681
5. $\kappa\alpha\iota$] (29/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || IV: 20001 X: 32351 XI: 31828 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919
- *either missing or lacuna*: V: 20002 X: 30093 32329 XI: 31854 XVI: 32196 XVII: 32681
6. $\tau\eta\nu$] (34/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XVI: 32196
7. $\theta\lambda\iota\psi\iota\nu$] (33/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVII: 32681
- $\theta\lambda\eta\psi\iota\nu$: X: 32329
 - *either missing or lacuna*: XVI: 32196
8. $\kappa\alpha\iota$] (35/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
9. $\tau\eta\nu$] (33/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XV: 32201 32919
10. $\pi\tau\omega\chi\epsilon\iota\alpha\nu$] (27/35) \rightarrow unanimous_{rev.2.9} \rightarrow A_{rev.2.9} \rightarrow B_{rev.2.9} || X: 30093 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 XV: 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- πενιαν: XV: 32028
- πτωχίαν: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XIII: 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32672

11. αλλα] (35/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

12. πλουσιος] (35/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

13. ει] (32/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 32050 XIII: 30141 30469 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- [?]: XIII: 32019
- η: XII: 31872 XIII: 30792

14. και] (35/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

15. την] (34/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: X: 32351

16. βλασφημιαν] (34/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: X: 32351

17. **εκ]** (17/35) →unanimous_{rev.2.9} || V: 20002 X: 30093 XI: 31828 32048
XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 XIV: 30498 XV: 32028 XVII:
32681

- σου εκ: →B_{rev.2.9}
- την βλασφημειαν: X: 32351
- την εκ: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: →A_{rev.2.9} || X: 32329 XI: 31854 XIII:
30792 32019 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32196

18. **των]** (35/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V:
20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050
XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919
XVI: 32196 XVII: 32681

19. **λεγοντων]** (32/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV:
20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 31828 31854 XII: 30452 31872 32050
XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32919 XVI:
32196 XVII: 32681

- λεγων: XV: 32672
- λεγωντων: X: 32351
- *either missing or lacuna*: XI: 32048

20. **ιουδαιους]** (21/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || X:
30093 XII: 30452 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30498 XVI: 32196 XVII:
32681

- ειnai: XIII: 30469
- ειnai ιουδαιους: XI: 31828 31854
- ιουδαιοι: XV: 32919
- ιουδαιων: IV: 20001 X: 32329 XII: 32050
- τον ιουδαιους: XV: 32672
- *either missing or lacuna*: V: 20002 X: 32351 XI: 32048 XIII: 30141
XV: 32028 32201

21. **ειnai]** (25/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 X:
30093 32329 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 30498 XV: 32672
32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- εαυτους ειναι: XIII: 32019
 - εαυτους ιουδαιους: XIII: 30469
 - εαυτους ιουδαιους ειναι: XIII: 30141
 - ιουδαιους ειναι: V: 20002 X: 32351 XI: 32048 XV: 32028 32201
 - *either missing or lacuna*: XI: 31828 31854
22. εαυτους] (30/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001
V: 20002 X: 30093 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050
XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
- εαυτοις: X: 32329
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30141 30469 30792 32019
23. και] (35/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V:
20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050
XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919
XVI: 32196 XVII: 32681
24. ουκ] (35/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V:
20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050
XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919
XVI: 32196 XVII: 32681
25. εισιν] (34/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001
V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872
32050 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919
XVI: 32196 XVII: 32681
- ε[?]σιν: XIII: 32019
26. αλλα] (35/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V:
20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050
XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919
XVI: 32196 XVII: 32681
27. συναγωγη] (34/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV:
20001 V: 20002 X: 30093 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872
32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672
32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: X: 32329

28. του] (35/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

29. σατανα] (35/35) →unanimous_{rev.2.9} →A_{rev.2.9} →B_{rev.2.9} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 32351 XI: 31828 31854 32048 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 30469 30792 32019 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

Verse 2:10

Byz^{RP}: μηδεν¹ φοβου² α³ μελλεις⁴ παθειν⁵ ιδου⁶ δη⁷
μελλει⁸ βαλειν⁹ ο¹⁰ διαβολος¹¹ εξ¹² υμων¹³ εις¹⁴
φυλακην¹⁵ ινα¹⁶ πειρασθητε¹⁷ και¹⁸ εξετε¹⁹ θλιψιν²⁰
ημερων²¹ δεκα²² γινου²³ πιστος²⁴ αχρι²⁵ θανατου²⁶
και²⁷ δωσω²⁸ σοι²⁹ τον³⁰ στεφανον³¹ της³² ζωης³³

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 6 | XI: 31854 32048 XIV: 30035 30201 XVI: 32196 XVII: 32681 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-----------|---|
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹ | 4 | Corr.: 20001 ^{c?} 30452 ^{c?} 30792 ^{c?} 31872 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation²⁰ | 39 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| μηδεν | IV |
| φοβου | IV |
| α | IV |
| μελλεις | IV |
| παθειν | X |
| ιδου | IV |
| δη | X |
| μελλει | IV |
| βαλειν | XIV |
| ο | V |
| διαβολος | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| εξ | V |
| υμων | V |
| εις | IV |
| φυλακην | IV |
| ινα | IV |
| πειρασθητε | V |
| και | IV |
| εξετε | X |
| θλιψιν | IV |
| ημερων | IV |
| δεκα | IV |
| γινου | V |
| πιστος | IV |
| αχρι | IV |
| θανατου | IV |
| και | IV |
| δωσω | IV |
| σοι | IV |
| τον | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| στεφανον | IV |
| της | IV |
| ζωης | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 13 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.10} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{rev.2.10} **group**, attesting to μηδεν φοβου α μελλεις παθειν ιδου δη μελλει βαλειν ο διαβολος εξ υμων εις φυλακην ινα πειρασθητε και εξετε θλιψιν ημερας δεκα γινου πιστος αχρι θανατου και δωσω σοι τον στεφανον της ζωης (5): X: [30093](#) XI: [30091](#) [30177](#) [30325](#) [30506](#)
- →**B**_{rev.2.10} **group**, attesting to μηδεν φοβου α μελλεις παθειν ιδου δη μελλει βάλλειν ο διαβολος εξ υμων εις φυλακην ινα πειρασθητε και εξετε θλιψιν ημερας δεκα γινου πιστος αχρι θανατου και δωσω σοι τον στεφανον της ζωης (2): XI: [31849](#) [32138](#)

- →C_{rev.2.10} group, attesting to μηδεν φοβου α μελλεις πασχειν ιδου μελλει βάλλειν ο διαβολος εξ υμων εις φυλακην ινα πειρασθητε και εξετε θλιψιν ημερων δεκα γινου πιστος αχρι θανατου και δωσω σοι τον στεφανον της ζωης (2): XI: 31828 31888
- →D_{rev.2.10} group, attesting to μηδεν φοβου α μελλεις παθειν ιδου δη μελλει βάλλειν ο διαβολος εξ υμων εις φυλακην ινα πειρασθητε και εξετε θλιψιν ημερας δεκα γινου πιστος αχρι θανατου και δωσω σοι τον στεφανον της ζωης (2): XIII: 30141 XIV: 30808
- →E_{rev.2.10} group, attesting to μηδεν φοβου α μελλεις πασχειν ιδου δη μελλει βαλειν ο διαβολος εξ υμων εις φυλακην ινα πειρασθητε και εξετε θλιψιν ημερων δεκα γινου πιστος αχρι θανατου και δωσω σοι τον στεφανον της ζωης (2): XI: 32723 XIV: 31637

Apparatus

1. μηδεν] (33/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10}
 || IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30498 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522
 - μη: V: 20002 XII: 31872 32050 XIV: 30254
 - μιδεν: XIII: 32019
 - *either missing or lacuna*: XVI: 32847
2. φοβου] (37/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522
 - δεν φοβου: XII: 31872
 - *either missing or lacuna*: XVI: 32847

3. α] (36/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10} || IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872
 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028
 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- ων: XIV: 30254 31732
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

4. μελλεις] (37/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10}
 →E_{rev.2.10} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII:
 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732
 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- μελης: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

5. παθειν] (17/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} || X: 32329 32351
 XII: 30452 31872 32050 XIII: 31780 XIV: 30498 XV: 32672

- παθοιν: XIV: 32432
- πασχει: XII: 30620
- πασχειν: →C_{rev.2.10} →E_{rev.2.10} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30250
 31006 XIII: 30469 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32028 32057
 32201 32919
- πειθανειν παθειν: XVI: 30522
- πθειν: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

6. ιδου] (38/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872
 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432
 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

7. δη] (17/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10} || X: 32351
 XIII: 31780 XIV: 30498 31732 32432 XV: 32672

- γαρ: XII: 32050

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{rev.2.10}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32847

8. $\mu\epsilon\lambda\lambda\epsilon\iota$] (36/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30498 31732 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- $\mu\epsilon\lambda\lambda\epsilon\iota\nu$: XIV: 31773
- $\mu\epsilon\lambda\lambda\eta$: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

9. $\beta\alpha\lambda\epsilon\iota\nu$] (1/39) XIV: 30498

- $\beta\acute{\alpha}\lambda\lambda\epsilon\iota\nu$: $\rightarrow B_{\text{rev.2.10}}$ || XI: 30250 XIV: 32432 XV: 32028 32919 XVI: 30522
- $\beta\alpha\lambda\epsilon\iota\nu$: $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}}$ || XI: 31006 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 XV: 32672
- $\beta\alpha\lambda\lambda\epsilon\iota\nu$: IV: 20001 V: 20002 XIII: 30469 XIV: 30254
- $\beta\alpha\lambda\lambda\epsilon\iota\nu$: XV: 32201
- $\beta\acute{\alpha}\lambda\lambda\epsilon\iota\nu$: $\rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}}$ || XIII: 32019
- $\lambda\alpha\beta\epsilon\iota\nu$: X: 32351
- *either missing or lacuna*: X: 32329 XII: 31872 XIV: 31773 XV: 32057 XVI: 32847

10. \omicron] (35/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}}$ || V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- $\beta\alpha\lambda\iota\nu \epsilon\acute{\xi} \upsilon\mu\omega\nu \omicron$: IV: 20001
- $\epsilon\acute{\xi} \upsilon\mu\omega\nu \omicron$: XIII: 30469 XV: 32028
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

11. $\delta\iota\alpha\beta\omicron\lambda\omicron\varsigma$] (36/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII:

30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498
31732 31773 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522

- αβολος: XV: 32057
- δι αβολος: XIV: 32432
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

12. εξ] (32/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10} ||
V: 20002 X: 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792
31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV: 32201 32672 32919
XVI: 30522

- βάλλειν εξ: XV: 32057
- βαλειν εξ: X: 32329
- βάλλειν εξ: XII: 31872
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 30469 XV: 32028 XVI:
32847

13. υμων] (35/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10}
|| V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872
32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV:
32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 30469 XV: 32028 XVI:
32847

14. εις] (37/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10} ||
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620
31872 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432
XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- ως: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

15. φυλακην] (37/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10}
→E_{rev.2.10} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII:
30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498
31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 30522

- φυλακειν: XV: 32919
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

16. ινα] (38/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620
 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773
 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

17. πειρασθητε] (33/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$
 V: 20002 X: 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 32050
 XIII: 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV: 32028 32057
 32201 32672 32919 XVI: 30522

- πειρασθειτε: XIII: 30469 30792
- πειρασθη: XII: 31872
- πειρασθηται: X: 32329
- πειρασθηται: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

18. και] (38/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620
 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773
 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

19. εξετε] (27/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$
 X: 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30469 30792
 31780 XIV: 30498 31732 XV: 32028 32672 XVI: 30522

- [?]τε: XIV: 30254
- εξεται: IV: 20001 X: 32329
- εχετε: XII: 32050 XIV: 31773 XV: 32919
- εχηται: XIII: 32019
- εχητε: V: 20002 XIV: 32432 XV: 32057 32201
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

20. θλιψιν] (37/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872
 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432
 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- θληψιν: X: 32329
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

21. ημερων] (17/39) →C_{rev.2.10} →E_{rev.2.10} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329
 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32028 32057
 32201 32919

- ημερας: →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} || X: 32351 XI: 31006
 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30498 32432 XV:
 32672 XVI: 30522
- μεγαλην ημερων: XII: 32050
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

22. δεκα] (37/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872
 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432
 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522

- ι: X: 32329
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

23. γινου] (38/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10}
 || V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872 32050
 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV:
 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

24. πιστος] (38/39) →A_{rev.2.10} →B_{rev.2.10} →C_{rev.2.10} →D_{rev.2.10} →E_{rev.2.10}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620
 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773
 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32847

- πιστως: XV: 32672

25. αχρϛ] (34/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}}$
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620
 31872 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 XV: 32028
 32201 32672 XVI: 30522 32847

- αχρει: XII: 32050
- αχρη: XV: 32057 32919
- μεχρη: XIII: 30792 XIV: 32432

26. θανατου] (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}}$
 $\rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII:
 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498
 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847

27. καϛ] (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620
 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773
 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847

28. δωσω] (37/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}}$
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 31872
 32050 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV:
 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847

- δωσω: XII: 30620 XIII: 32019

29. σοϛ] (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620
 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773
 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847

30. τον] (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620
 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773
 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847

31. $\sigma\tau\epsilon\phi\alpha\nu\omicron\nu]$ (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}}$
 $\rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847
32. $\tau\eta\varsigma]$ (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847
33. $\zeta\omega\eta\varsigma]$ (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.10}} \rightarrow B_{\text{rev.2.10}} \rightarrow C_{\text{rev.2.10}} \rightarrow D_{\text{rev.2.10}} \rightarrow E_{\text{rev.2.10}} \parallel$
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30250 31006 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30498 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847

Verse 2:11

Byz^{RP}: ο¹ έχων² ους³ ακουσατω⁴ τι⁵ το⁶ πνευμα⁷ λεγει⁸
 ταις⁹ εκκλησιαις¹⁰ ο¹¹ νικων¹² ου¹³ μη¹⁴ αδικηθη¹⁵
 εκ¹⁶ του¹⁷ θανατου¹⁸ του¹⁹ δευτερου²⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | XI: 30091 XIV: 31773 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹ | 2 | Corr.: 31849 ^c ? 32847 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²² | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| ο | IV |
| εχων | IV |
| ους | IV |
| ακουσατω | IV |
| τι | IV |
| το | IV |
| πνευμα | IV |
| λεγει | IV |
| ταις | IV |
| εκκλησιαις | IV |
| ο | IV |
| νικων | IV |
| ου | IV |
| μη | IV |
| αδικηθη | IV |
| εκ | IV |
| του | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| θανάτου | IV |
| του | IV |
| δευτέρου | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 32 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.11} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} **(32)**: IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30177 30250 30325 30506 31828 31888 32138 32723 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31637 31732 32432 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681

Apparatus

1. ο] (43/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
2. εχων] (41/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522
 - εχον: XI: 32048 XVI: 32847
3. ους] (43/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
4. ακουσατω] (42/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32919 XVI: 30522 32847
 - α ακουσατω: XV: 32672
5. τι] (42/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522
 - *either missing or lacuna*: XVI: 32847
6. το] (41/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522
 - τω: XI: 32048 XVI: 32847
7. πνευμα] (43/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
8. λεγει] (43/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
9. ταις] (43/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
10. εκκλησιαις] (42/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847

- εκλησιαις: XIII: 30792
11. ο] (43/43) →unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
12. νικων] (41/43) →unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522
- νεικων: XVI: 32847
 - νηκων: X: 32351
13. ου] (42/43) →unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
- ον: XI: 31849
14. μη] (43/43) →unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
15. αδικηθη] (39/43) →unanimous_{rev.2.11} || X: 32351 XI: 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919
- αδικηθει: X: 32329
 - αδικηθηι: XI: 31006
 - αδικηθι: XVI: 32847
 - αδικιθη: XVI: 30522
16. εκ] (43/43) →unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
17. του] (43/43) →unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
18. θανατου] (41/43) →unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 31854 32048 XIII: 30792 XVI: 30522 32847
- δευτερου θανατου: XV: 32672
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919
19. του] (40/43) →unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006 31849 32048 XIII: 30792 XVI: 30522 32847

- τουτου: XV: 32919
- *either missing or lacuna*: XI: 31854 XV: 32672

20. δευτερου] (41/43) → unanimous_{rev.2.11} || X: 32329 32351 XI: 31006
 31849 32048 XIII: 30792 XV: 32919 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XI: 31854 XV: 32672

Verse 2:12

Byz^{RP}: και¹ τω² αγγελω³ της⁴ εν⁵ περγαμω⁶ εκκλησιας⁷
γραφον⁸ ταδε⁹ λεγει¹⁰ ο¹¹ εχων¹² την¹³ ρομφαιαν¹⁴
την¹⁵ διστομον¹⁶ την¹⁷ οξειαν¹⁸

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 5 | X: 32351 XI: 30250 32138 32723 XIII: 30469 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | VII: 10043 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³ | 2 | Corr.: 32196 ^c ? 32847 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴ | 39 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| και | IV |
| τω | IV |
| αγγελω | IV |
| της | IV |
| εν | IV |
| περγαμω | IV |
| εκκλησιας | IV |
| γραφον | IV |
| ταδε | IV |
| λεγει | IV |
| ο | IV |
| εχων | IV |
| την | IV |
| ρομφαιαν | IV |
| την | IV |
| διστομον | IV |
| την | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| οξειαν | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 29 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (25): IV: 20001 X: 30093 XI: 30091 30325 30506 31849 31854 XII: 30452 30620 XIII: 30141 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 31637 31732 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
- →**A**_{rev.2.12} **group**, attesting to γ και τω αγγελω της εν περγαμω εκκλησιας γραψον ταδε λεγει ο εχων την ρομφαιαν την διστομον την οξειαν (2): XI: 31828 31888
- →**B**_{rev.2.12} **group**, attesting to και τωι αγγελωι της εν περγαμωι εκκλησιας γραψον ταδε λεγει ο εχων την ρομφαιαν την διστομον την οξειαν (2): XI: 31006 XIV: 31773

Apparatus

1. καὶ] (36/39) →unanimous_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
 - γ καὶ: →A_{rev.2.12} || XIII: 30792
2. τω] (36/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
 - τωι: →B_{rev.2.12} || XI: 30177
3. ἀγγελω] (37/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
 - ἀγγελωι: →B_{rev.2.12}
4. της] (38/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
 - τω: XII: 32050
5. εν] (39/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
6. περγαμω] (35/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 XIII: 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
 - εργαμω: XIII: 30792
 - περγαμωι: →B_{rev.2.12}
 - περκαμω: XII: 32050
7. εκκλησιας] (38/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XVI: 32847
 - [?]κκλησιας: XIV: 30808

8. γραψον] (37/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 32019 XIV: 30808
- γραψων: XIII: 30792 XVI: 32847
9. ταδε] (39/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
10. λεγει] (39/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
11. ο] (39/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
12. εχων] (38/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
- εχον: XI: 32048
13. την] (39/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
14. ρωμφαιαν] (38/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
- ρωμφαιαν: X: 32329
15. την] (39/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847
16. διστομον] (36/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 30808
- δι[?]μον: XII: 31872

- διστο[?]ον: XIII: 32019
- διστομων: XVI: 32847

17. την] (39/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 32847

18. οξειαν] (37/39) →unanimous_{rev.2.12} →A_{rev.2.12} →B_{rev.2.12} || X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 31872 32050 XIII: 32019 XIV: 30808 XVI: 32847

- οξειαν: V: 20002 XIII: 30792

Verse 2:13

Byz^{RP}: οἰδᾶ¹ τὰ² ἐργὰ³ σου⁴ καὶ⁵ ποῦ⁶ κατοικεῖς⁷
 οπου⁸ ὁ⁹ θρόνος¹⁰ τοῦ¹¹ σατανα¹² καὶ¹³ κρατεῖς¹⁴ τὸ¹⁵
 ὄνομα¹⁶ μου¹⁷ καὶ¹⁸ οὐκ¹⁹ ἡρνήσω²⁰ τὴν²¹ πίστιν²²
 μου²³ ἐν²⁴ ταῖς²⁵ ἡμέραις²⁶ ἐν²⁷ αἷς²⁸ ἀντιπᾶς²⁹ ὁ³⁰
 μαρτυρῶ³¹ μου³² ὁ³³ πιστός³⁴ ὅς³⁵ ἀπεκτανθῇ³⁶ παρ³⁷
 ὑμῖν³⁸ οπου³⁹ ὁ⁴⁰ σατανας⁴¹ κατοικεῖ⁴²

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 47 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 10 | X: 32329 XI: 30177 31006 31828 XIII: 30141 XIV: 30254 32432 XV: 32672 32919 XVII: 32681 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 2 | IV: 10115 VII: 10043 |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵ | 2 | Corr.: 20001 ^{c?} 30452 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶ | 35 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (47) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| οιδα | IV |
| τα | X |
| εργα | X |
| σου | X |
| και | X |
| που | IV |
| κατοικεις | IV |
| οπου | IV |
| ο | IV |
| θρονος | IV |
| του | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| σατανα | IV |
| και | IV |
| κρατεις | IV |
| το | IV |
| ονομα | IV |
| μου | V |
| και | IV |
| ουκ | IV |
| ηρνησω | IV |
| την | IV |
| πιστιν | IV |
| μου | IV |
| εν | IV |
| ταις | IV |
| ημεραις | IV |
| εν | IV |
| αις | X |
| αντιπας | IV |
| ο | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| μαρτυς | IV |
| μου | IV |
| ο | IV |
| πιστος | IV |
| ος | IV |
| απεκτανθη | IV |
| παρ | IV |
| υμιν | IV |
| οπου | IV |
| ο | IV |
| σατανας | IV |
| κατοικει | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 14 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.13} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{rev.2.13} group, attesting to οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ πού κατοικεῖς οὐ τοῦ θρόνου τοῦ σατανα καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομα μου καὶ οὐκ ἡρνήσω τὴν πίστιν μου ἐν ταῖς ἡμέραις αἱς ἀντίπας ὁ μάρτυς μου ὁ πιστός ὅς ἀπεκτανθή παρ ὑμῖν οὐ τοῦ σατανας κατοικεῖ (4): XI: [31849](#) [32048](#) XIII: [30469](#) XIV: [30201](#)
- →**B**_{rev.2.13} group, attesting to οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ πού κατοικεῖς οὐ τοῦ θρόνου τοῦ σατανα καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομα μου καὶ οὐκ ἡρνήσω τὴν πίστιν μου ἐν ταῖς ἡμέραις αἱς ἀντεῖπας ὁ μάρτυς μου ὁ πιστός ὅς ἀπεκτανθή παρ ὑμῖν οὐ τοῦ σατανας κατοικεῖ (3): X: [30093](#) XIV: [30498](#) XVI: [32196](#)
- →**C**_{rev.2.13} group, attesting to οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ πού κατοικεῖς οὐ τοῦ θρόνου τοῦ σατανα καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομα μου καὶ οὐκ ἡρνήσω τὴν πίστιν μου ἐν ταῖς ἡμέραις αἱς ἀντίπας ὁ μάρτυς μου ὁ πιστός ὅς ἀπεκτανθή παρ ὑμῖν οὐ τοῦ σατανας κατοικεῖ (3): XI: [30091](#) [30506](#) [32138](#)
- →**D**_{rev.2.13} group, attesting to οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ πού κατοικεῖς οὐ τοῦ θρόνου τοῦ σατανα καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομα μου καὶ οὐκ ἡρνήσω τὴν πίστιν μου ἐν ταῖς ἡμέραις ἐν αἱς ἀντίπας ὁ μάρτυς μου ὁ πιστός ὅς ἀπεκτανθή παρ ὑμῖν οὐ τοῦ σατανας κατοικεῖ (2): XIV: [31637](#) [31732](#)
- →**E**_{rev.2.13} group, attesting to οἶδα τὰ ἔργα σου καὶ πού κατοικεῖς οὐ τοῦ θρόνου τοῦ σατανα καὶ κρατεῖς τὸ ὄνομα μου καὶ οὐκ ἡρνήσω τὴν πίστιν μου ἐν ταῖς ἡμέραις ἐν αἱς ἀντίπας ὁ μάρτυς μου ὁ πιστός ὅς ἀπεκτανθή παρ ὑμῖν οὐ τοῦ σατανας κατοικεῖ (2): XI: [32723](#) XIV: [30035](#)

Apparatus

1. οιδα] (34/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452 30620
 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32028 32057
 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

2. τα] (27/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
 X: 32351 XI: 30250 31888 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30792 31780 32019
 XIV: 31773 XV: 32028 32201 XVI: 32847

- σου τα: XI: 30325 XIV: 30808 XV: 32057
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 31854
 XII: 32050

3. εργα] (30/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
 || X: 32351 XI: 30250 30325 31888 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30792
 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 31854
 XII: 32050

4. σου] (27/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
 X: 32351 XI: 30250 31888 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30792 31780 32019
 XIV: 31773 XV: 32028 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 30325
 31854 XII: 32050 XIV: 30808 XV: 32057

5. και] (30/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
 X: 32351 XI: 30250 30325 31888 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30792 31780
 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 31854
 XII: 32050

6. π ου] (33/35) → A_{rev.2.13} → B_{rev.2.13} → C_{rev.2.13} → D_{rev.2.13} → E_{rev.2.13} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452
 30620 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32028 32057
 32201 XVI: 32847

- π[?]: XII: 31872
- *either missing or lacuna*: X: 30456

7. κατοιχεις] (34/35) → A_{rev.2.13} → B_{rev.2.13} → C_{rev.2.13} → D_{rev.2.13}
 → E_{rev.2.13} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30250 30325 31854 31888
 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773
 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

8. ο που] (34/35) → A_{rev.2.13} → B_{rev.2.13} → C_{rev.2.13} → D_{rev.2.13} → E_{rev.2.13}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452
 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32028
 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

9. ο] (34/35) → A_{rev.2.13} → B_{rev.2.13} → C_{rev.2.13} → D_{rev.2.13} → E_{rev.2.13} || IV:
 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452 30620
 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32028 32057
 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

10. θρονος] (35/35) → A_{rev.2.13} → B_{rev.2.13} → C_{rev.2.13} → D_{rev.2.13} → E_{rev.2.13}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV:
 32028 32057 32201 XVI: 32847

11. του] (35/35) → A_{rev.2.13} → B_{rev.2.13} → C_{rev.2.13} → D_{rev.2.13} → E_{rev.2.13} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV:
 32028 32057 32201 XVI: 32847

12. $\sigma\alpha\tau\alpha\nu\alpha]$ (35/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}}$
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV:
 32028 32057 32201 XVI: 32847

13. $\kappa\alpha\iota]$ (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057
 32201 XVI: 32847

- [?]: XII: 31872
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

14. $\kappa\rho\alpha\tau\epsilon\iota\varsigma]$ (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}}$
 $\rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854
 31888 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808
 XV: 32028 32057 32201

- $\kappa\rho\alpha\tau\omicron\iota\varsigma$: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

15. $\tau\omicron]$ (31/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32057 32201

- $\tau\eta\nu\ \pi\iota\sigma\tau\iota\nu$: XII: 31872
- $\tau\omega$: XVI: 32847
- $\phi\eta\sigma\iota\ \tau\omicron$: XV: 32028
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

16. $\omicron\nu\omicron\mu\alpha]$ (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}}$
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057
 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIV: 31773

17. $\mu\omicron\upsilon]$ (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452 30620
31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057 32201
XVI: 32847

- $\sigma\omicron\upsilon$: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

18. $\kappa\alpha\iota]$ (34/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028
32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

19. $\omicron\upsilon\kappa]$ (34/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028
32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

20. $\eta\rho\nu\eta\sigma\omega]$ (34/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}}$
 $\rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854
31888 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808
XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

21. $\tau\eta\nu]$ (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057
32201 XVI: 32847

- $[?]$: XII: 31872
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

22. πιστιν] (30/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
 30452 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32201

- ονομα: XII: 31872
- πιστην: XV: 32057 XVI: 32847
- πιστι: XII: 30620
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

23. μου] (34/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:
 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028
 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

24. εν] (31/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
 IV: 20001 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31888 XII: 30452 30620 31872
 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- και εν: V: 20002 XI: 31854 XII: 32050
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

25. ταις] (34/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452
 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057
 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

26. ημεραις] (34/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13}
 →E_{rev.2.13} || IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854
 31888 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808
 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

27. εν] (12/35) →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} || IV: 20001 XI: 30250 31854 31888
 XII: 30620 XIII: 32019 XV: 32028 32201

- ἀντειπας: V: 20002 X: 32351
- μου εν: XII: 32050
- ἀντ: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \parallel$ X: 30456 XI: 30325 XII: 30452 31872 XIII: 30792 XIV: 30808 31773 XV: 32057 XVI: 32847

28. αις] (29/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel \parallel$
 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32201 XVI: 32847

- εναις: XV: 32057
- ταις: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: V: 20002 XII: 30452 XIII: 31780 XIV: 31773

29. αντιπας] (1/35) IV: 20001

- εἶπας: XIII: 31780
- ἀντίπας: $\rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$ XI: 30250 XIII: 32019 XIV: 30808 XV: 32057
- ἀντείπας: XIII: 30792
- ἀντεῖπας: $\rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \parallel$ X: 30456 XI: 30325 XII: 30452 32050
- ἀντίπας: $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \parallel$ XI: 31854 31888 XII: 30620 31872 XV: 32028 32201 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: V: 20002 X: 32351 XIV: 31773

30. ο] (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- και ο: XI: 31888
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

31. μαρτυς] (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII:

30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028
32057 32201

- μαρτις: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

32. μου] (31/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452
30620 31872 32050 XIII: 31780 XIV: 30808 XV: 32028 32057 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 32019 XIV: 31773 XV: 32201

33. ο] (34/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} || IV:
20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452
30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057
32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

34. πιστος] (28/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13}
|| IV: 20001 X: 30456 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452 30620
31872 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XVI: 32847

- πιστος [?] πας μαρτυς πιστος: XV: 32201
- πιστος μου: V: 20002 X: 32351 XII: 32050
- πιστος οτι πας μαρτυς πιστος: XV: 32028 32057
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

35. ος] (32/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13} →E_{rev.2.13} ||
IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30325 31854 XII: 30452 30620
31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057 32201
XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XI: 30250 31888 XIV: 31773

36. απεκτανθη] (32/35) →A_{rev.2.13} →B_{rev.2.13} →C_{rev.2.13} →D_{rev.2.13}
→E_{rev.2.13} || IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854
31888 XII: 30452 30620 31872 XIII: 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028
32057 32201 XVI: 32847

- αν εκτανθη: XII: 32050
- ουκ απεκτανθη: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

37. παρ] (34/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

38. υμιν] (32/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057 32201

- [?]μων: XII: 31872
- ημιν: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

39. οπου] (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 31773

40. ο] (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 31773

41. σατανας] (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.2.13}} \rightarrow B_{\text{rev.2.13}} \rightarrow C_{\text{rev.2.13}} \rightarrow D_{\text{rev.2.13}} \rightarrow E_{\text{rev.2.13}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854 31888 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 31773

42. κατοικει] (32/35) \rightarrow A_{rev.2.13} \rightarrow B_{rev.2.13} \rightarrow C_{rev.2.13} \rightarrow D_{rev.2.13}
 \rightarrow E_{rev.2.13} || IV: 20001 V: 20002 X: 30456 32351 XI: 30250 30325 31854
 31888 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 30808 XV:
 32028 32057 32201

- κατοικοι: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 31773

Verse 2:14

Byz^{RP}: ἀλλ¹ ἐχ²ω κατ³ σου⁴ ολιγ⁵α οτι⁶ ἐχεις⁷
 ἐκει⁸ κρατουντας⁹ την¹⁰ διδαχην¹¹ βαλααμ¹² ος¹³
 ἐδιδαξεν¹⁴ τον¹⁵ βαλακ¹⁶ βαλαιν¹⁷ σκανδαλον¹⁸
 ενωπιον¹⁹ των²⁰ υιων²¹ ισραηλ²² και²³ φαγειν²⁴
 ειδωλοθυτα²⁵ και²⁶ πορνευσαι²⁷

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 46 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | X: 30093 XIII: 32019 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | IV: 10115 |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷ | 5 | Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 31006 ^{c?} 31888 ^{c?} 32196 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸ | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| αλλ | IV |
| εχω | V |
| κατα | V |
| σου | V |
| ολιγα | V |
| οτι | IV |
| εχεις | IV |
| εκει | IV |
| κρατουντας | IV |
| την | IV |
| διδαχην | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| βαλααμ | IV |
| ος | IV |
| εδιδαξεν | X |
| τον | X |
| βαλακ | V |
| βαλειν | IV |
| σκανδαλον | IV |
| ενωπιον | IV |
| των | IV |
| υιων | IV |
| ισραηλ | IV |
| και | X |
| φαγειν | IV |
| ειδωλοθυτα | IV |
| και | IV |
| πορνευσαι | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 15 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.14} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): XI: [31888](#)
- →**A**_{rev.2.14} **group**, attesting to ἀλλ' ἐχὼ κατὰ σου ὀλίγα ὅτι ἐχεις ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν διδασχὴν βαλααμ ὅς ἐδίδαξε τὸν βαλακ βαλεῖν σκανδάλον ἐνώπιον τῶν υἱῶν ἰσραὴλ καὶ φαγεῖν εἰδωλοθυτὰ καὶ πορνεῦσαι (3): XI: [30250](#) [31828](#) XVII: [32681](#)
- →**B**_{rev.2.14} **group**, attesting to ἀλλ' ἐχὼ κατὰ σου ὀλίγα ὅτι ἐχεις ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν διδασχὴν βαλααμ ὅς ἐδίδαξε τὸν βαλακ βαλεῖν σκανδάλον ἐνώπιον τῶν υἱῶν ἰσραὴλ φαγεῖν εἰδωλοθυτὰ καὶ πορνεῦσαι (3): XI: [32723](#) XIV: [31637](#) [31732](#)
- →**C**_{rev.2.14} **group**, attesting to ἀλλὰ ἐχὼ κατὰ σου ὀλίγα ὅτι ἐχεις ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν διδασχὴν βαλααμ ὅς ἐδίδαξε τὸν βαλαακ βαλεῖν σκανδάλον ἐνώπιον τῶν υἱῶν ἰσραὴλ καὶ φαγεῖν εἰδωλοθυτὰ καὶ πορνεῦσαι (2): XII: [31872](#) XIII: [30141](#)
- →**D**_{rev.2.14} **group**, attesting to ἀλλὰ ἐχὼ κατὰ σου ὀλίγα ὅτι ἐχεις ἐκεῖ κρατοῦντας τὴν διδασχὴν βαλααμ ὅς ἐδίδαξεν τὸν βαλαακ βαλεῖν σκανδάλον ἐνώπιον τῶν υἱῶν ἰσραὴλ καὶ φαγεῖν εἰδωλοθυτὰ καὶ πορνεῦσαι (2): XI: [31849](#) XIII: [31780](#)

- $\rightarrow E_{\text{rev.2.14}}$ group, attesting to $\alpha\lambda\lambda\alpha \epsilon\chi\omega \kappa\alpha\tau\alpha \sigma\upsilon \omicron\lambda\iota\gamma\alpha \omicron\tau\iota \epsilon\chi\epsilon\iota\varsigma \epsilon\kappa\epsilon\iota \kappa\rho\alpha\tau\omicron\upsilon\sigma\tau\alpha\varsigma \tau\eta\nu \delta\iota\delta\alpha\chi\eta\nu \beta\alpha\lambda\alpha\alpha\mu \omicron\varsigma \epsilon\delta\iota\delta\alpha\zeta\epsilon\nu \tau\omicron\nu \beta\alpha\lambda\alpha\kappa \beta\alpha\lambda\epsilon\iota\nu \sigma\kappa\alpha\nu\delta\alpha\lambda\omicron\nu \epsilon\nu\omega\pi\iota\omicron\nu \tau\omega\nu \upsilon\iota\omega\nu \iota\varsigma\rho\alpha\eta\lambda \tau\omicron\upsilon \varphi\alpha\gamma\epsilon\iota\nu \epsilon\iota\delta\omega\lambda\omicron\theta\upsilon\tau\alpha \kappa\alpha\iota \pi\omicron\rho\nu\epsilon\upsilon\sigma\alpha\iota (2): X: 30456 XI: 30325$
- $\rightarrow F_{\text{rev.2.14}}$ group, attesting to $\alpha\lambda\lambda\alpha \epsilon\chi\omega \kappa\alpha\tau\alpha \sigma\upsilon \omicron\lambda\iota\gamma\alpha \omicron\tau\iota \epsilon\chi\epsilon\iota\varsigma \epsilon\kappa\epsilon\iota \kappa\rho\alpha\tau\omicron\upsilon\sigma\tau\alpha\varsigma \tau\eta\nu \delta\iota\delta\alpha\chi\eta\nu \beta\alpha\lambda\alpha\alpha\mu \omicron\varsigma \epsilon\delta\iota\delta\alpha\zeta\epsilon \tau\omicron\nu \beta\alpha\lambda\alpha\kappa \beta\alpha\lambda\epsilon\iota\nu \sigma\kappa\alpha\nu\delta\alpha\lambda\omicron\nu \epsilon\nu\omega\pi\iota\omicron\nu \tau\omega\nu \upsilon\iota\omega\nu \iota\varsigma\rho\alpha\eta\lambda \kappa\alpha\iota \varphi\alpha\gamma\epsilon\iota\nu \epsilon\iota\delta\omega\lambda\omicron\theta\upsilon\tau\alpha \kappa\alpha\iota \pi\omicron\rho\nu\epsilon\upsilon\sigma\alpha\iota (2): XI: 30091 30506$

Apparatus

1. $\alpha\lambda\lambda]$ (18/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.14} $\rightarrow A_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.2.14}}$ \parallel IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XII: 30620 32050 XIV: 30035 30254 32432 XV: 32057
32201 32919
 - $\alpha\lambda\alpha$: XVI: 32847
 - $\alpha\lambda\lambda\alpha$: $\rightarrow C_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow D_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow E_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow F_{\text{rev.2.14}}$ \parallel X: 32351 XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30498 30808 XV: 32028 32672 XVI: 32196
 - *either missing or lacuna*: XIV: 31773
2. $\epsilon\chi\omega]$ (38/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.14} $\rightarrow A_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.2.14}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow E_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow F_{\text{rev.2.14}}$ \parallel V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177
31006 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201
30254 30498 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847
 - $\epsilon\chi[?]$: XI: 32048
 - $\epsilon\chi\omega\iota$: XI: 32138
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIV: 30808 31773
3. $\kappa\alpha\tau\alpha]$ (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.14} $\rightarrow A_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.2.14}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow E_{\text{rev.2.14}}$ $\rightarrow F_{\text{rev.2.14}}$ \parallel V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177
31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV:

30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919
XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIV: 31773

4. σου] (41/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177
31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV:
30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919
XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIV: 31773

5. ολιγα] (40/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177
31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV:
30035 30201 30254 30498 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI:
32196 32847

- εχω ολιγα: IV: 20001 XIV: 30808
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

6. οτι] (40/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI:
30177 31006 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV:
30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919
XVI: 32196 32847

- ει: X: 32329
- *either missing or lacuna*: XI: 31854 XIV: 31773

7. εχεις] (40/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 30177
31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV:
30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919
XVI: 32196

- εχει: V: 20002

- $\epsilon\chi\iota\varsigma$: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

8. $\epsilon\kappa\epsilon\iota$] (38/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.14} \rightarrow A_{rev.2.14} \rightarrow B_{rev.2.14} \rightarrow C_{rev.2.14}
 \rightarrow D_{rev.2.14} \rightarrow E_{rev.2.14} \rightarrow F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI:
 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 XIV:
 30035 30201 30254 30808 32432 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196
 32847

- *either missing or lacuna*: X: 32329 XIII: 30792 XIV: 30498 31773
 XV: 32028

9. $\kappa\rho\alpha\tau\upsilon\sigma\upsilon\eta\tau\alpha\varsigma$] (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.14} \rightarrow A_{rev.2.14} \rightarrow B_{rev.2.14}
 \rightarrow C_{rev.2.14} \rightarrow D_{rev.2.14} \rightarrow E_{rev.2.14} \rightarrow F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X:
 32329 32351 XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050
 XIII: 30469 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057
 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 31773

10. $\tau\eta\nu$] (42/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.14} \rightarrow A_{rev.2.14} \rightarrow B_{rev.2.14} \rightarrow C_{rev.2.14}
 \rightarrow D_{rev.2.14} \rightarrow E_{rev.2.14} \rightarrow F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351
 XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469
 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201
 32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

11. $\delta\iota\delta\alpha\chi\eta\nu$] (42/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.14} \rightarrow A_{rev.2.14} \rightarrow B_{rev.2.14}
 \rightarrow C_{rev.2.14} \rightarrow D_{rev.2.14} \rightarrow E_{rev.2.14} \rightarrow F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X:
 32329 32351 XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050
 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028
 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

12. βαλααμ] (36/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351
XI: 30177 31854 32138 XII: 30452 30620 32050 XIV: 30035 30201 30254
30498 30808 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32847

- βαλααμ: XVI: 32196
- εκει κρατουντα του βαλααμ: XIII: 30792
- του βαλααμ: XI: 31006 32048 XIII: 30469 XV: 32057
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

13. ος] (42/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351
XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469
30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201
32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

14. εδιδαξεν] (11/43) →unanimous_{rev.2.14} →D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} || X:
32351 XI: 30177 32048 32138 XII: 30620 XVI: 32847

- εδιδαξε: XIII: 30792
- εδιδαξε: →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || XI: 31006
XII: 30452 XIII: 30469 XIV: 30035 30201 30498 30808 XV: 32672 XVI:
32196
- εδιδασκε: XIV: 32432
- εδιδασκεν: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XII: 32050 XIV:
30254 XV: 32028 32057 32201 32919
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

15. τον] (32/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || X: 32329 32351 XI: 30177 31006
32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30498 30808
32432 XV: 32672 XVI: 32196 32847

- βαλααμ τον: XIV: 30201
- εν τω: XV: 32028
- εν τω βαλααμ τον: XV: 32057 32201

- ο βαλααμ τον: XV: 32919
- τω: V: 20002 XI: 31854 XIV: 30254
- τω βαλααμ τον: XIV: 30035
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIV: 31773

16. βαλαακ] (26/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →E_{rev.2.14}
→F_{rev.2.14} || V: 20002 X: 32351 XI: 30177 31006 32138 XII: 30452 XIII:
30469 XIV: 30035 30254 30498 30808 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847

- βαλαακ: →C_{rev.2.14} →D_{rev.2.14} || X: 32329 XI: 31854 32048 XII:
30620 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32201 32919
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIV: 30201 31773

17. βαλειν] (39/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 31006
31854 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201
30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196
32847

- βαλιν: X: 32351
- βασιλει: V: 20002
- εμβαλειν: XII: 32050
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

18. σκανδαλον] (40/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14}
→C_{rev.2.14} →D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 32351 XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050
XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028
32057 32201 32672 32919

- [?]v: XVI: 32196
- σκανδαλων: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

19. ενωπιον] (40/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14}
→C_{rev.2.14} →D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X:
32351 XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII:

30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057
32201 32672 32919 XVI: 32196

- ενοπιον: X: 32329 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

20. των] (41/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351
XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792
XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672
32919 XVI: 32196 32847

- τε: XII: 32050
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

21. υων] (42/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351
XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469
30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201
32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

22. ισραηλ] (41/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →B_{rev.2.14} →C_{rev.2.14}
→D_{rev.2.14} →E_{rev.2.14} →F_{rev.2.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351
XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469
30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201
32919 XVI: 32196 32847

- ηλ: XV: 32672
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

23. και] (22/43) →unanimous_{rev.2.14} →A_{rev.2.14} →C_{rev.2.14} →D_{rev.2.14}
→F_{rev.2.14} || X: 32351 XI: 30177 31006 32048 32138 XIII: 30469 30792
XIV: 30201 30498 XV: 32672 XVI: 32196 32847

- σαι: XIV: 31773
- του: →E_{rev.2.14} || XII: 30620 XIV: 30808

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{rev.2.14}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 XII: 30452 32050 XIV: 30035 30254 32432 XV: 32028 32057 32201 32919

24. φαγειν] (42/43) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.2.14}} \rightarrow B_{\text{rev.2.14}} \rightarrow C_{\text{rev.2.14}} \rightarrow D_{\text{rev.2.14}} \rightarrow E_{\text{rev.2.14}} \rightarrow F_{\text{rev.2.14}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

25. ειδωλοθυτα] (36/43) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.2.14}} \rightarrow B_{\text{rev.2.14}} \rightarrow C_{\text{rev.2.14}} \rightarrow D_{\text{rev.2.14}} \rightarrow E_{\text{rev.2.14}} \rightarrow F_{\text{rev.2.14}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196

- ειδολοθυτα: XIII: 30792 XV: 32919
- ειδωλοθυτον: XI: 31854
- ειδωλωθυτα: XI: 31006 XII: 32050
- οιδωλωθητα: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

26. και] (42/43) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.2.14}} \rightarrow B_{\text{rev.2.14}} \rightarrow C_{\text{rev.2.14}} \rightarrow D_{\text{rev.2.14}} \rightarrow E_{\text{rev.2.14}} \rightarrow F_{\text{rev.2.14}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

27. πορνευσαι] (41/43) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.2.14}} \rightarrow B_{\text{rev.2.14}} \rightarrow C_{\text{rev.2.14}} \rightarrow D_{\text{rev.2.14}} \rightarrow E_{\text{rev.2.14}} \rightarrow F_{\text{rev.2.14}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 32351 XI: 30177 31006 31854 32048 32138 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196

- [?]: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

Verse 2:15

Byz^{RP}: ουτως¹ εχεις² και³ συ⁴ κρατουντας⁵ την⁶
διδαχην⁷ των⁸ νικολαιτων⁹ ομοιως¹⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 46 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | XI: 31849 XII: 30452 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | IV: 10115 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹ | 1 | Corr.: 32432 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰ | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| ουτως | IV |
| εχεις | IV |
| και | IV |
| συ | IV |
| κρατουντας | IV |
| την | IV |
| διδαχην | IV |
| των | IV |
| νικολαιτων | IV |
| ομοιως | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 31 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (12) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (17): IV: 20001 X: 32329 32351 XI: 30091 30177 31006 32723 XII: 30620 31872 XIII: 30469 XIV: 30254 30498 30808 31637 31732 XV: 32201 XVII: 32681
- →**A**_{rev.2.15} **group**, attesting to οὕτως εἰς καὶ σὺ κρατοῦντας τὴν διδασχὴν νικολαιτῶν ὁμοίως (14): V: 20002 X: 30093 30456 XI: 30250 30325 30506 31828 31888 32138 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 XV: 32672 XVI: 32196

Apparatus

1. οὕτως] (40/43) →**unanimous**_{rev.2.15} →**A**_{rev.2.15} || XI: 31854 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 31773 XV: 32028 32057 32919
 - οὕτος: XI: 32048 XIV: 32432 XVI: 32847
2. εἰς] (42/43) →**unanimous**_{rev.2.15} →**A**_{rev.2.15} || XI: 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 31773 32432 XV: 32028 32057 XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919
3. καὶ] (43/43) →**unanimous**_{rev.2.15} →**A**_{rev.2.15} || XI: 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32847
4. σὺ] (40/43) →**unanimous**_{rev.2.15} →**A**_{rev.2.15} || XI: 31854 32048 XIII: 30792 XIV: 30035 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847
 - ο: XII: 32050
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32019 XV: 32057

5. κρατουντας] (40/43) →unanimous_{rev.2.15} →A_{rev.2.15} || XI: 31854 32048 XIII: 32019 XIV: 30035 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847
- κρατουντα: XV: 32028
 - κρατων: XII: 32050
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792
6. την] (43/43) →unanimous_{rev.2.15} →A_{rev.2.15} || XI: 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32847
7. διδαχην] (43/43) →unanimous_{rev.2.15} →A_{rev.2.15} || XI: 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32847
8. των] (26/43) →unanimous_{rev.2.15} || XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 31773 32432 XV: 32028 32057 32919
- *either missing or lacuna*: →A_{rev.2.15} || XI: 31854 32048 XVI: 32847
9. νικολαιτων] (41/43) →unanimous_{rev.2.15} →A_{rev.2.15} || XI: 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 31773 XV: 32028 32057 32919
- νικολαιητων: XVI: 32847
 - νικολαιτον: XIV: 32432
10. ομοιως] (36/43) →unanimous_{rev.2.15} →A_{rev.2.15} || XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 32432 XVI: 32847
- ημισω: XV: 32028
 - ομοιος: XI: 32048 XIV: 31773
 - ομοιος ο μισω: XIV: 30035
 - ομοιος ομισω: XV: 32919
 - ομοιος ων μισων: XV: 32057
 - ομως: XI: 31854

Verse 2:16

Byz^{RP}: μετανοησον¹ ουν² ει³ δε⁴ μη⁵ ερχομαι⁶ σοι⁷
ταχυ⁸ και⁹ πολεμησω¹⁰ μετ¹¹ αυτων¹² εν¹³ τη¹⁴
ρομφαια¹⁵ του¹⁶ στοματος¹⁷ μου¹⁸

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|--|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 3 | XI: 31854 XII: 30620 31872 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹ | 1 | Corr.: 20001 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³² | 42 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| μετανοησον | IV |
| ουν | V |
| ει | IV |
| δε | IV |
| μη | IV |
| ερχομαι | IV |
| σοι | V |
| ταχυ | IV |
| και | IV |
| πολεμησω | IV |
| μετ | IV |
| αυτων | IV |
| εν | IV |
| τη | IV |
| ρομφαια | IV |
| του | IV |
| στοματος | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| μου | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 32 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.16} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (21): V: 20002 X: 30093 30456 XI: 30091 30325 30506 31828 31849 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 30254 30498 XV: 32672 XVI: 32196 XVII: 32681
- →**A**_{rev.2.16} **group**, attesting to μετανοησον ει δε μη ερχομαι σοι ταχυ και πολεμησω μετ αυτων εν τη ρομφαια του στοματος μου (9): X: 32351 XI: 32723 XIII: 32019 XIV: 30035 31637 31732 32432 XV: 32028 32919
- →**B**_{rev.2.16} **group**, attesting to μετανοησον ουν ει δε μη ερχομαι σοι ταχυ και πολεμησω μετ αυτων εν τη ρομφαια του στοματος μου (2): XI: 30177 30250

Apparatus

1. μετανοησον] (42/42) →unanimous_{rev.2.16} →A_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32847
2. ουν] (28/42) →unanimous_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 XVI: 32847
 - either missing or lacuna: →A_{rev.2.16} || IV: 20001 X: 32329 XIV: 31773 XV: 32057 32201
3. ει] (41/42) →unanimous_{rev.2.16} →A_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201
 - οι: XVI: 32847
4. δε] (41/42) →unanimous_{rev.2.16} →A_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201
 - δαι: XVI: 32847
5. μη] (41/42) →unanimous_{rev.2.16} →A_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201
 - μοι: XVI: 32847
6. ερχομαι] (41/42) →unanimous_{rev.2.16} →A_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32847
 - ερχομε: XI: 32048
7. σοι] (39/42) →unanimous_{rev.2.16} →A_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32201 XVI: 32847
 - συ: IV: 20001
 - ως συ: X: 32329
 - either missing or lacuna: XV: 32057

8. $\tau\alpha\chi\upsilon]$ (40/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.16} \rightarrow A_{rev.2.16} \rightarrow B_{rev.2.16} \parallel IV: 20001
 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201
- κραταις: X: 32329
 - ταχει: XVI: 32847
9. $\kappa\alpha\iota]$ (42/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.16} \rightarrow A_{rev.2.16} \rightarrow B_{rev.2.16} \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32847
10. $\pi\omicron\lambda\epsilon\mu\eta\sigma\omega]$ (40/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.16} \rightarrow A_{rev.2.16} \rightarrow B_{rev.2.16} \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 XII: 32050 XIV: 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32847
- πολεμισω: XI: 32048 XIV: 30808
11. $\mu\epsilon\tau]$ (41/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.16} \rightarrow A_{rev.2.16} \rightarrow B_{rev.2.16} \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32847
- μετα: XII: 32050
12. $\alpha\upsilon\tau\omega\upsilon\upsilon\eta\eta]$ (41/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.16} \rightarrow A_{rev.2.16} \rightarrow B_{rev.2.16} \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32847
- σου: XII: 32050
13. $\epsilon\upsilon]$ (42/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.16} \rightarrow A_{rev.2.16} \rightarrow B_{rev.2.16} \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32847
14. $\tau\eta]$ (36/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.16} \rightarrow A_{rev.2.16} \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XV: 32057 XVI: 32847
- $\tau\eta\iota:$ \rightarrow B_{rev.2.16} \parallel XI: 31006 XIV: 31773 XV: 32201
 - *either missing or lacuna*: XIV: 30808
15. $\rho\omicron\mu\phi\alpha\iota\alpha]$ (40/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.16} \rightarrow A_{rev.2.16} \rightarrow B_{rev.2.16} \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIV: 30808 XV: 32057 32201 XVI: 32847

- ρομφαιαι: XI: 31006 XIV: 31773

16. του] (41/42) →unanimous_{rev.2.16} →A_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || IV: 20001
 X: 32329 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 31773 XV: 32057 32201 XVI:
 32847

- δια του: XIV: 30808

17. στοματος] (42/42) →unanimous_{rev.2.16} →A_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || IV:
 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057
 32201 XVI: 32847

18. μου] (42/42) →unanimous_{rev.2.16} →A_{rev.2.16} →B_{rev.2.16} || IV: 20001
 X: 32329 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32201
 XVI: 32847

Verse 2:17

Byz^{RP}: ο¹ έχων² ους³ ακουσατω⁴ τι⁵ το⁶ πνευμα⁷
 λεγει⁸ ταις⁹ εκκλησιαις¹⁰ τω¹¹ νικωντι¹² δωσω¹³
 αυτω¹⁴ του¹⁵ μαρνα¹⁶ του¹⁷ κεκρυμμενου¹⁸ και¹⁹
 δωσω²⁰ αυτω²¹ ψηφον²² λευκην²³ και²⁴ επι²⁵ την²⁶
 ψηφον²⁷ ονομα²⁸ καινον²⁹ γεγραμμενον³⁰ ο³¹ ουδεις³²
 οιδεν³³ ει³⁴ μη³⁵ ο³⁶ λαμβανων³⁷

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|--|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 6 | X: 32351 XI: 30250 32723 XII: 32050 XIV: 30201 XVII: 32681 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-----------|---|
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³ | 3 | Corr.: 20001 ^{c?} 30091 ^{c?} 30177 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation³⁴ | 39 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| ο | IV |
| εχων | IV |
| ους | IV |
| ακουσατω | IV |
| τι | IV |
| το | IV |
| πνευμα | IV |
| λεγει | V |
| ταις | IV |
| εκκλησιαις | IV |
| τω | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| νικωντι | IV |
| δωσω | IV |
| αυτω | V |
| του | V |
| μαννα | IV |
| του | IV |
| κεκρυμμενου | IV |
| και | IV |
| δωσω | V |
| αυτω | V |
| ψηφον | IV |
| λευκην | IV |
| και | IV |
| επι | IV |
| την | IV |
| ψηφον | IV |
| ονομα | IV |
| καινον | IV |
| γεγραμμενον | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| ο | V |
| ουδεις | IV |
| οιδεν | IV |
| ει | IV |
| μη | IV |
| ο | IV |
| λαμβανων | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 17 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.17} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): X: 30456 XI: 30091 30325 31849 XII: 30452 31872 XIII: 30141 XV: 32672

- $\rightarrow A_{\text{rev.2.17}}$ group, attesting to ο έχων ους ακουσατω τι το πνευμα λεγει ταις εκκλησιαις τω νικωντι δωσω αυτω φαγειν απο του μαννα του κεκρυμμενου και δωσω αυτω ψηφον λευκην και επι την ψηφον ονομα καινον γεγραμμενον ο ουδεις οιδεν ει μη ο λαμβανων (7): XIV: 30035 30254 31637 31732 XV: 32028 32201 XVI: 32196
- $\rightarrow B_{\text{rev.2.17}}$ group, attesting to ο έχων ους ακουσατω τι το πνευμα λεγει ταις εκκλησιαις τω νικωντι δωσω αυτω φαγειν του μαννα του κεκρυμμενου και δωσω αυτω ψηφον λευκην και επι την ψηφον ονομα καινον γεγραμμενον ο ουδεις οιδεν ει μη ο λαμβανων (2): X: 30093 XI: 31854

Apparatus

1. ο] (39/39) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.2.17}} \rightarrow B_{\text{rev.2.17}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847
2. έχων] (39/39) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.2.17}} \rightarrow B_{\text{rev.2.17}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847
3. ους] (39/39) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.2.17}} \rightarrow B_{\text{rev.2.17}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847
4. ακουσατω] (39/39) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.2.17}} \rightarrow B_{\text{rev.2.17}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

5. $\tau\iota$] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847
6. $\tau\omicron$] (37/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919
- $\tau\omega$: XI: 32048 XVI: 32847
7. $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha$] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847
8. $\lambda\epsilon\gamma\epsilon\iota$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847
- $\lambda\epsilon\gamma\iota$: IV: 20001
9. $\tau\alpha\iota\varsigma$] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847
10. $\epsilon\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\iota\varsigma$] (37/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919
- $\epsilon\kappa\kappa\lambda\iota\sigma\iota\alpha\iota\varsigma$: XVI: 32847
 - $\epsilon\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\iota\varsigma$: XIII: 30792
11. $\tau\omega$] (36/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

- τωι: XI: 30177 31006 XIV: 31773
12. νικωντι] (31/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 XI: 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XIII: 30469 31780 XIV: 30498 30808 31773 32432 XVI: 32847
- νικουντι: X: 32329 XI: 30177 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XV: 32057 32919
 - νικουντι: V: 20002
13. δωσω] (37/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847
- δοσω: XIII: 32019
 - either missing or lacuna: XIV: 30498
14. αυτω] (33/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31828 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 32432 XV: 32919 XVI: 32847
- αυτωι: XI: 31006 32138
 - either missing or lacuna: IV: 20001 XIV: 30498 31773 XV: 32057
15. του] (18/39) →unanimous_{rev.2.17} || V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31888 32048 32138 XIII: 30792 31780 XVI: 32847
- εκ του: IV: 20001 XI: 31828 XIV: 30808
 - το: X: 32329
 - φαγειν απο του: →A_{rev.2.17} || XII: 30620 XIV: 31773 32432 XV: 32057 32919
 - φαγειν εκ του: XIII: 30469 32019
 - φαγειν του: →B_{rev.2.17}
 - either missing or lacuna: XIV: 30498
16. μαννα] (36/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32057 32919

- $\mu\alpha\nu\alpha$: XIII: 30792 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 30498

17. $\tau\omicron\upsilon]$ (35/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} \parallel IV: 20001
V: 20002 XI: 30177 30506 31006 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792
31780 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

- $\tau\omicron$: X: 32329
- $\phi\alpha\gamma\epsilon\iota\nu\ \tau\omicron\upsilon$: XI: 31828 31888
- *either missing or lacuna*: XIV: 30498

18. $\kappa\epsilon\kappa\rho\upsilon\mu\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon]$ (34/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} \parallel
IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620
XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32919

- $\kappa\epsilon\kappa\omicron\iota\mu\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon$: XIV: 32432
- $\kappa\epsilon\kappa\rho\epsilon\mu\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon$: XI: 30506
- $\kappa\epsilon\kappa\rho\iota\mu\mu\epsilon\nu\omicron\upsilon$: XVI: 32847
- $\kappa\epsilon\kappa\rho\upsilon\mu\mu\epsilon\nu\omicron\nu$: X: 32329
- *either missing or lacuna*: XIV: 30498

19. $\kappa\alpha\iota]$ (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} \parallel IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII:
30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32057
32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 30498

20. $\delta\omega\sigma\omega]$ (37/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} \parallel V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII:
30469 30792 31780 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI:
32847

- $\delta\omicron\sigma\omega$: XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

21. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (34/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.17} $\rightarrow A$ _{rev.2.17} $\rightarrow B$ _{rev.2.17} \parallel V: 20002
X: 32329 XI: 30506 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792
31780 32019 XIV: 30498 30808 32432 XV: 32057 32919

- αυτον: XVI: 32847
- αυτωι: XI: 30177 31006 XIV: 31773
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

22. ψηφον] (37/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32057 32919

- ψιφον: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 30808

23. λευκην] (37/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

- λευκον: XII: 30620
- *either missing or lacuna*: XIV: 30808

24. και] (38/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 30808

25. επι] (38/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 30808

26. την] (38/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 30808

27. ψηφον] (37/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919

- ψιφον: XIII: 31780 XVI: 32847

28. ονομα] (38/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

- το ονομα: X: 32329

29. καινον] (37/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919

- κενον: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: X: 32329

30. γεγραμμενον] (39/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

31. ο] (38/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

32. ουδεις] (39/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847

33. οιδεν] (38/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620
XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057
32919 XVI: 32847

- ειδεν: XI: 30506

34. ει] (37/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32138 XII: 30620 XIII:
30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057 32919

- η: XI: 32048
- οι: XVI: 32847

35. μη] (39/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620
XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057
32919 XVI: 32847

36. ο] (39/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32048 32138 XII: 30620
XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30498 30808 31773 32432 XV: 32057
32919 XVI: 32847

37. λαμβανων] (37/39) →unanimous_{rev.2.17} →A_{rev.2.17} →B_{rev.2.17} || IV:
20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 31828 31888 32138 XII:
30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 32432 XV: 32057
32919 XVI: 32847

- λαμβανον: XI: 32048
- λαμβανων και δωσω αυτω του μαννα του κεκρυμμενου: XIV:
30498

Verse 2:18

Byz^{RP}: και¹ τω² αγγελω³ της⁴ εν⁵ θυατειροις⁶
 εκκλησιας⁷ γραψον⁸ ταδε⁹ λεγει¹⁰ ο¹¹ υιος¹² του¹³
 θεου¹⁴ ο¹⁵ εχων¹⁶ τους¹⁷ οφθαλμους¹⁸ αυτου¹⁹ ως²⁰
 φλογα²¹ πυρος²² και²³ οι²⁴ ποδες²⁵ αυτου²⁶ ομοιοι²⁷
 χαλκολιβανω²⁸

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | X: 32329 32351 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-----------|---|
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵ | 5 | Corr.: 20002 ^{c?} 30141 ^{c?} 30177 ^{c?} 30469 ^{c?} 31780 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation³⁶ | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| και | IV |
| τω | IV |
| αγγελω | IV |
| της | IV |
| εν | IV |
| θυατειροις | IV |
| εκκλησιας | IV |
| γραψον | IV |
| ταδε | IV |
| λεγει | IV |
| ο | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-------------|--------------------------------|
| υιος | IV |
| του | IV |
| θεου | IV |
| ο | IV |
| εχων | IV |
| τους | IV |
| οφθαλμους | IV |
| αυτου | IV |
| ως | IV |
| φλογα | V |
| πυρος | IV |
| και | IV |
| οι | IV |
| ποδες | IV |
| αυτου | IV |
| ομοιοι | IV |
| χαλκολιβανω | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 21 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.18} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): XI: 31888 32723 XII: 31872 XIII: 30141 XIV: 30035 31637 31732 32432 XV: 32028 32201 XVII: 32681
- →**A**_{rev.2.18} **group**, attesting to και τω αγγελω της εν θυατειρη εκκλησιας γραψον ταδε λεγει ο υιος του θεου ο εχων τους οφθαλμους αυτου ως φλογα πυρος και οι ποδες αυτου ομοιοι χαλκολιβανω (6): X: 30093 XI: 30325 30506 32048 XII: 30452 XIV: 30498
- →**B**_{rev.2.18} **group**, attesting to και τω αγγελω της εν θυατηροις εκκλησιας γραψον ταδε λεγει ο υιος του θεου ο εχων τους οφθαλμους αυτου ως φλογα πυρος και οι ποδες αυτου ομοιοι χαλκωλιβανω (2): XII: 32050 XVI: 32196
- →**C**_{rev.2.18} **group**, attesting to και τω αγγελω της εν θυατηροις εκκλησιας γραψον ταδε λεγει ο υιος του θεου ο εχων τους οφθαλμους αυτου ως φλογα πυρος και οι ποδες αυτου ομοιοι χαλκολιβανω (2): XI: 31849 XIV: 30201

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18} \rightarrow C_{rev.2.18} \parallel
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 30091 30177 30250 31006 31854 32138 XII:
 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672
 32919 XVI: 32847

- $\delta \kappa\alpha\iota$: XI: 31828 XIII: 30792

2. $\tau\omega$] (39/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18} \rightarrow C_{rev.2.18} \parallel
 IV: 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 30091 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII:
 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 XV: 32057 32672 32919 XVI:
 32847

- $\tau\omega$: XI: 30177 30250 31006 XIV: 31773

3. $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omega$] (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18} \rightarrow C_{rev.2.18}
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 30091 30177 31006 31828 31854 32138
 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 XV: 32057
 32672 32919 XVI: 32847

- $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omega$: XI: 30250 XIV: 31773

4. $\tau\eta\varsigma$] (40/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18} \rightarrow C_{rev.2.18} \parallel
 IV: 20001 X: 30456 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII:
 30620 XIII: 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672 32919
 XVI: 32847

- $\tau\omicron\iota\varsigma$: XIII: 30792
- $\tau\omega$: V: 20002
- $\tau\omega \tau\eta\varsigma$: XIII: 30469

5. $\epsilon\nu$] (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18} \rightarrow C_{rev.2.18} \parallel IV:
 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138
 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057
 32919 XVI: 32847

- $[?]\nu$: XIII: 30792

- *either missing or lacuna*: XV: 32672
6. **θυατειροις**] (19/43) →unanimous_{rev.2.18} || IV: 20001 XI: 30091 30250 31006 32138 XIII: 30469 XIV: 30254 30808
- θυατειρα: XI: 31854
 - θυατειρη: →A_{rev.2.18} || X: 30456 XIII: 31780
 - θυατειρης: XIV: 31773
 - θυατηρει: XIII: 30792
 - θυατηρη: XI: 30177 31828 XII: 30620
 - θυατηριοις: XV: 32919
 - θυατηροις: →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || XIII: 32019 XV: 32057
 - θυατηρων: XV: 32672
 - θυατιροις: V: 20002
 - θυατυρι: XVI: 32847
7. **εκκλησιας**] (40/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV: 20001 X: 30456 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847
- εκκλησια[?]: XIV: 30808
 - *either missing or lacuna*: V: 20002 XIII: 31780
8. **γραφον**] (43/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847
9. **ταδε**] (43/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 30456 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847
10. **λεγει**] (42/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

11. ο] (42/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

12. υιος] (42/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

13. του] (41/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456 XIV: 30254

14. θεου] (41/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30808 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847

- τουθεου: XIV: 30254
- *either missing or lacuna*: X: 30456

15. ο] (41/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847

- αι: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: X: 30456

16. $\epsilon\chi\omega\nu]$ (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18} \rightarrow C_{rev.2.18}
 \parallel IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138
 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057
 32672 32919 XVI: 32847

- $\epsilon\chi\omega\nu$: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: X: 30456

17. $\tau\omicron\upsilon\varsigma]$ (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18} \rightarrow C_{rev.2.18} \parallel
 IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII:
 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32057 32672
 32919 XVI: 32847

- $\tau\omicron$ [?]: XIV: 30808
- *either missing or lacuna*: X: 30456

18. $\omicron\phi\theta\alpha\lambda\mu\omicron\upsilon\varsigma]$ (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18}
 \rightarrow C_{rev.2.18} \parallel IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828
 31854 32138 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV:
 32057 32672 32919 XVI: 32847

- $\omicron\phi\theta\alpha\lambda\mu\omicron\upsilon\varsigma$: XII: 30620
- *either missing or lacuna*: X: 30456

19. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (40/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18} \rightarrow C_{rev.2.18}
 \parallel IV: 20001 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII: 30620
 XIII: 30469 30792 31780 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672 32919
 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: V: 20002 X: 30456 XIII: 32019

20. $\omega\varsigma]$ (40/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.18} \rightarrow A_{rev.2.18} \rightarrow B_{rev.2.18} \rightarrow C_{rev.2.18} \parallel
 IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII:
 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672
 32919

- $\omega\varsigma$: XVI: 32847
- $\omega\sigma\epsilon\iota$: XIII: 30792

- *either missing or lacuna*: X: 30456

21. φλογα] (37/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18}
 || V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 32138 XII: 30620 XIII:
 30469 30792 31780 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32672 XVI: 32847

- λαμπαδας: XI: 31854
- φλοξ: IV: 20001 XIII: 32019 XV: 32057 32919
- *either missing or lacuna*: X: 30456

22. πυρος] (42/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18}
 || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138
 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV:
 32057 32672 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

23. και] (42/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} ||
 IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XII:
 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057
 32672 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

24. οι] (41/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} || IV:
 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138 XIII: 30469
 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI:
 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456 XII: 30620

25. ποδες] (41/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18}
 || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138
 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32057 32672
 32919 XVI: 32847

- υποδες: XII: 30620
- *either missing or lacuna*: X: 30456

26. αὐτοῦ] (42/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18}
 || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31006 31828 31854 32138
 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31773 XV:
 32057 32672 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: X: 30456

27. ὁμοιοι] (38/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →B_{rev.2.18} →C_{rev.2.18}
 || IV: 20001 XI: 30177 30250 31006 31828 31854 XII: 30620 XIII: 30469
 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847

- ὁμοια: XIV: 31773
- ὁμοιο: V: 20002
- ὁμοιον: XI: 30091
- *either missing or lacuna*: X: 30456 XI: 32138

28. χαλκολιβανῶ] (34/43) →unanimous_{rev.2.18} →A_{rev.2.18} →C_{rev.2.18} ||
 IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 31828 31854 32138 XIII: 30469
 30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32057 32919

- χαλκολιβανωι: XI: 31006 XIV: 31773
- χαλκολιβανων: XV: 32672
- χαλκολυβανω: XVI: 32847
- χαλκω κλιβανω: XIV: 30808
- χαλκωλιβανω: →B_{rev.2.18} || XII: 30620
- *either missing or lacuna*: X: 30456

Verse 2:19

Byz^{RP}: οἶδα¹ σου² τὰ³ ἐργα⁴ καὶ⁵ τὴν⁶ ἀγαπὴν⁷ καὶ⁸
τὴν⁹ πίστιν¹⁰ καὶ¹¹ τὴν¹² διακονίαν¹³ καὶ¹⁴ τὴν¹⁵
υπομονὴν¹⁶ σου¹⁷ καὶ¹⁸ τὰ¹⁹ ἐργα²⁰ σου²¹ τὰ²²
ἐσχατά²³ πλεονα²⁴ των²⁵ πρωτων²⁶

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 8 | X: 32351 XI: 32048 32138 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32201 32672 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|--|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷ | 3 | Corr.: 20001 ^{c?} 32019 ^{c?} 32847 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸ | 37 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| οιδα | IV |
| σου | IV |
| τα | IV |
| εργα | IV |
| και | V |
| την | V |
| αγαπην | V |
| και | IV |
| την | IV |
| πιστιν | V |
| και | IV |
| την | IV |
| διακονιαν | V |
| και | IV |
| την | IV |
| υπομονην | IV |
| σου | V |
| και | IV |
| τα | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| εργα | IV |
| σου | IV |
| τα | IV |
| εσχατα | IV |
| πλειονα | IV |
| των | IV |
| πρωτων | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 23 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (14) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.19} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (23): X: 30093 XI: 30177 30250 30325 30506 31006 31828 31849 31854 31888 32723 XII: 30452 31872 32050 XIII: 30141 XIV: 30035 30201 30498 31637 31732 31773 32432 XVI: 32196

Apparatus

1. οιδα] (36/37) →unanimous^{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XV: 32845

2. σου] (36/37) →unanimous^{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XV: 32845

3. τα] (36/37) →unanimous^{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XV: 32845

4. εργα] (35/37) →unanimous^{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XV: 32845 32919

5. και] (35/37) →unanimous^{rev.2.19} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 32845

6. την] (34/37) →unanimous^{rev.2.19} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- τη: XIII: 30469
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 32845

7. ἀγαπῆν] (33/37) →unanimous_{rev.2.19} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091
XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XV: 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
- διακονίαν: XV: 32028
 - πιστίν: XIV: 30808
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 32845
8. καί] (36/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32919
XVI: 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XV: 32845
9. την] (36/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32919
XVI: 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XV: 32845
10. πιστίν] (29/37) →unanimous_{rev.2.19} || V: 20002 XI: 30091 XIII: 30469
31780 32019 XVII: 32681
- ἀγαπῆν: IV: 20001 XIV: 30808 XV: 32028
 - πιστήν: X: 32329 XII: 30620 XV: 32919 XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: XV: 32845
11. καί] (37/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845
32919 XVI: 32847 XVII: 32681
12. την] (36/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32919
XVI: 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XV: 32845
13. διακονίαν] (34/37) →unanimous_{rev.2.19} || V: 20002 X: 32329 XI:
30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32845 32919
XVII: 32681

- διακονειαν: XVI: 32847
 - πιστιν: IV: 20001 XV: 32028
14. **και]** (37/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
15. **την]** (35/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: V: 20002 XIII: 32019
16. **υπομονην]** (35/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 32019 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
- διακονι υπομονην: XIII: 31780
 - υπακοην: XIV: 30808
17. **σου]** (33/37) →unanimous_{rev.2.19} || V: 20002 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XVI: 32847 XVII: 32681
18. **και]** (36/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XIII: 32019
19. **τα]** (37/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
20. **εργα]** (37/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

21. σου] (37/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

22. τα] (36/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 XVI: 32847 XVII: 32681

- και τα: XV: 32919

23. εσχατα] (37/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

24. πλειονα] (34/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 X: 32329 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVII: 32681

- πλειωνα: XVI: 32847
- πλιονα: V: 20002
- χειρονα: XI: 30091

25. των] (37/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

26. πρωτων] (36/37) →unanimous_{rev.2.19} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 XII: 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 30808 XV: 32028 32845 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- πρωτ[?]: V: 20002

Verse 2:20

Byz^{RP}: ἀλλ¹ ἐχῶ² κατὰ³ σου⁴ ὅτι⁵ ἀφεις⁶ τὴν⁷ γυναῖκα⁸
σου⁹ ἱεζαβελ¹⁰ ἡ¹¹ λέγει¹² εαυτὴν¹³ προφητὴν¹⁴ καὶ¹⁵
διδασκεῖ¹⁶ καὶ¹⁷ πλανᾷ¹⁸ τοὺς¹⁹ ἐμοὺς²⁰ δούλους²¹
πορνεύσαι²² καὶ²³ φαγεῖν²⁴ εἰδωλοθυτὰ²⁵

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 8 | X: 32351 XI: 30091 30506 XII: 30452 XIII: 30141 XIV: 31637 XVI: 32847 XVII: 32681 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|--|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹ | 3 | Corr.: 20001 ^{c?} 32019 ^{c?} 32432 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰ | 37 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| αλλ | IV |
| εχω | IV |
| κατα | IV |
| σου | IV |
| οτι | V |
| αφεις | IV |
| την | IV |
| γυναικα | IV |
| σου | XI |
| ιεζαβελ | V |
| η | IV |
| λεγει | X |
| εαυτην | V |
| προφητιν | V |
| και | V |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| διδασκει | IV |
| και | IV |
| πλανα | IV |
| τους | IV |
| εμους | IV |
| δουλους | IV |
| πορνευσαι | IV |
| και | IV |
| φαγειν | IV |
| ειδωλοθυτα | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 16 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.20} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XI: 32723 XIV: 31732 XV: 32201
- →**A**_{rev.2.20} group, attesting to *αλλα εχω κατα σου οτι αφεις την γυναικα σου ιεζαβελ η λεγει εαυτην προφητην και διδασκει και πλανα τους εμους δουλους πορνευσαι και φαγειν ειδωλοθυτα* (9): XI: 30177 30325 31828 31849 31888 XII: 31872 XIII: 30469 31780 XIV: 30498
- →**B**_{rev.2.20} group, attesting to *αλλα εχω κατα σου οτι αφεις την γυναικα σου ιεζαβελ η λεγει εαυτην προφητην και διδασκει και πλανα τους εμους δουλους πορνευσαι και φαγειν ειδωλοθυτα* (4): XI: 32048 32138 XIV: 30808 XV: 32672

Apparatus

1. *αλλ]* (15/37) →**unanimous**_{rev.2.20} || IV: 20001 XI: 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32028 32057 32919
 - *αλλα*: →**A**_{rev.2.20} →**B**_{rev.2.20} || V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 XIV: 30201 32432 XV: 32845 XVI: 32196
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792
2. *εχω]* (36/37) →**unanimous**_{rev.2.20} →**A**_{rev.2.20} →**B**_{rev.2.20} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI: 32196
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792
3. *κατα]* (36/37) →**unanimous**_{rev.2.20} →**A**_{rev.2.20} →**B**_{rev.2.20} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

4. σου] (36/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001
V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII:
32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845 32919
XVI: 32196

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

5. οτι] (27/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || V: 20002 X:
30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30201 XV:
32845 XVI: 32196

- πολλα οτι: XIV: 31773
- πολυ οτι: IV: 20001 XII: 32050 XIII: 32019 XIV: 30035 30254 32432
XV: 32057 32919
- *either missing or lacuna*: XV: 32028

6. αφεις] (29/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001
V: 20002 X: 30093 XI: 31854 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30035 30201
31773 32432 XV: 32845 32919 XVI: 32196

- αφηκας: XII: 32050 XIII: 32019 XV: 32057
- αφης: X: 32329 XIV: 30254
- αφιης: XI: 30250 31006
- *either missing or lacuna*: XV: 32028

7. την] (36/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001
X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 30792 32019
XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI:
32196

- τ[?]: V: 20002

8. γυναικα] (35/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV:
20001 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 30792
32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI:
32196

- [?]ναικα: V: 20002
 - γυναικαν: XV: 32845
9. σου] (23/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || XI: 30250
31006 31854 XIII: 30792 XIV: 30035 31773 32432
- [?]ου: XIV: 30201
 - σου την: V: 20002
 - την πονηριαν και κακιαν λεγουσα εαυτην προφητιν σου: X: 30093
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XIV: 30254 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI: 32196
10. ιεζαβελ] (36/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI: 32196
- ιαζαβελ: IV: 20001
11. η] (28/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30035 30201 XV: 32845 XVI: 32196
- την: XI: 31854 XII: 32050 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32919
12. λεγει] (24/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || X: 30093 XI: 30250 31006 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30035 30201 XVI: 32196
- [?]: V: 20002
 - λεγη: XV: 32845
 - λεγουσα: IV: 20001 X: 32329
 - λεγουσαν: XI: 31854 XII: 32050 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32919
13. εαυτην] (33/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845 32919

- αυτην: IV: 20001 XII: 30620 XVI: 32196
- εαυτ[?]: XIV: 30201

14. προφητιν] (27/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} || V: 20002 X: 30093 XI: 30250 31006 31854 XIII: 30792 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845 XVI: 32196

- προφητειαν: IV: 20001
- προφητην: →B_{rev.2.20} || X: 32329 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32919

15. και] (33/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30035 30201 30254 32432 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI: 32196

- ειναι και: IV: 20001 XII: 32050 XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

16. διδασκει] (35/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 32432 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI: 32196

- διδασκ[?]: V: 20002
- διδασκειν: XIV: 31773

17. και] (36/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI: 32196

- [?]: V: 20002

18. πλανα] (36/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 32432 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI: 32196

- πλαναν: XIV: 31773

19. τους] (37/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001
V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII:
30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845
32919 XVI: 32196

20. εμους] (37/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001
V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII:
30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845
32919 XVI: 32196

21. δουλους] (37/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV:
20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050
XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057
32845 32919 XVI: 32196

22. πορνευσαι] (35/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV:
20001 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 30792
32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI:
32196

- πορ[?]σαι: V: 20002
- πορνευσαι: XIV: 32432

23. και] (36/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050 XIII: 30792 32019
XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 32845 32919 XVI:
32196

- η την αισθητην λεγει προνειαν η την απο θεου αποστασιαν και:
X: 30093

24. φαγειν] (36/37) →unanimous_{rev.2.20} →A_{rev.2.20} →B_{rev.2.20} || IV:
20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XII: 30620 32050
XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 31773 32432 XV: 32057 32845
32919 XVI: 32196

- ειδωλοθυτα φαγειν: XV: 32028

25. ειδωλοθυτα] (31/37) → unanimous_{rev.2.20} → A_{rev.2.20} → B_{rev.2.20} || IV:
 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30250 31006 31854 XIV: 30035 30201
 30254 31773 XV: 32057 32845 32919 XVI: 32196

- ειδολοθυτα: XIII: 30792 32019 XIV: 32432
- ειδωλωθητα: XII: 30620
- ειδωλωθυτα: XII: 32050
- *either missing or lacuna*: XV: 32028

Verse 2:21

Byz^{RP}: και¹ εδωκα² αυτη³ χρονον⁴ ινα⁵ μετανοηση⁶
και⁷ ου⁸ θελει⁹ μετανοησαι¹⁰ εκ¹¹ της¹² πορνειας¹³
αυτης¹⁴

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|--|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 3 | XI: 31006 31854 XIV: 32432 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|--|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹ | 3 | Corr.: 20001 ^c ? 32019 ^c ? 32050 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴² | 42 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| και | IV |
| εδωκα | IV |
| αυτη | IV |
| χρονον | IV |
| ινα | IV |
| μετανοηση | IV |
| και | V |
| ου | X |
| θελει | X |
| μετανοησαι | V |
| εκ | IV |
| της | IV |
| πορνειας | X |
| αυτης | V |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 26 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.21} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (20): X: 30093 XI: 30091 30325 31828 31849 31888 32138 32723 XII: 30452 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30201 30254 30498 30808 31637 31732 XV: 32201 XVII: 32681
- →**A**_{rev.2.21} **group**, attesting to και εδωκα αυτη χρονον ινα μετανοηση και ου θελει μετανοησαι εκ της πορνειας αυτης (2): XI: 30177 30250
- →**B**_{rev.2.21} **group**, attesting to και εδωκα αυτη χρονον ινα μετανοησει και ου θελει μετανοησαι εκ της πορνειας αυτης (2): X: 32329 XIII: 32019
- →**C**_{rev.2.21} **group**, attesting to και εδωκα αυτη χρονον ινα μετανοηση και ου θελει μετανοησαι εκ της πορνειας αυτης (2): XI: 32048 XV: 32845

Apparatus

1. και] (41/42) →**unanimous**_{rev.2.21} →**A**_{rev.2.21} →**B**_{rev.2.21} →**C**_{rev.2.21} ||
 IV: 20001 V: 20002 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

- ιζ και: X: 32351

2. $\epsilon\delta\omega\kappa\alpha]$ (40/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.21} $\rightarrow A$ _{rev.2.21} $\rightarrow B$ _{rev.2.21} $\rightarrow C$ _{rev.2.21} \parallel IV: 20001 X: 32351 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32196 32847
- $\epsilon[?]\kappa\alpha$: V: 20002
 - $\epsilon\delta\omega\kappa\alpha$: XV: 32919
3. $\alpha\upsilon\tau\eta]$ (33/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.21} $\rightarrow B$ _{rev.2.21} $\rightarrow C$ _{rev.2.21} \parallel IV: 20001 V: 20002 XI: 30506 XII: 31872 32050 XIV: 30035 XV: 32028 32057 32919
- $\alpha\upsilon\tau\alpha\iota\varsigma$: XVI: 32196
 - $\alpha\upsilon\tau\eta\iota$: $\rightarrow A$ _{rev.2.21} \parallel XIV: 31773
 - $\alpha\upsilon\tau\eta\nu$: X: 32351 XII: 30620 XIII: 30792 XV: 32672
 - $\alpha\iota\ \alpha\upsilon\tau\eta$: XVI: 32847
4. $\chi\rho\omicron\nu\omicron\nu]$ (39/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.21} $\rightarrow A$ _{rev.2.21} $\rightarrow B$ _{rev.2.21} $\rightarrow C$ _{rev.2.21} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30506 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32196
- $\kappa\alpha\iota\rho\omicron\nu$: XII: 31872
 - $\chi\rho\omicron\nu\omicron\nu$: XII: 32050
 - $\chi\rho\omicron\nu\omega$: XVI: 32847
5. $\iota\nu\alpha]$ (42/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.21} $\rightarrow A$ _{rev.2.21} $\rightarrow B$ _{rev.2.21} $\rightarrow C$ _{rev.2.21} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 30035 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
6. $\mu\epsilon\tau\alpha\nu\omicron\eta\sigma\eta]$ (34/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.21} $\rightarrow A$ _{rev.2.21} $\rightarrow C$ _{rev.2.21} \parallel IV: 20001 X: 32351 XI: 30506 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196
- $\mu\epsilon\tau\alpha\nu\omicron\eta\sigma[?]$: V: 20002 XIV: 30035
 - $\mu\epsilon\tau\alpha\nu\omicron\eta\sigma\alpha\iota$: XVI: 32847
 - $\mu\epsilon\tau\alpha\nu\omicron\eta\sigma\epsilon\iota$: $\rightarrow B$ _{rev.2.21} \parallel XII: 30620 32050 XV: 32672
7. $\kappa\alpha\iota]$ (37/42) \rightarrow unanimous_{rev.2.21} $\rightarrow A$ _{rev.2.21} $\rightarrow B$ _{rev.2.21} $\rightarrow C$ _{rev.2.21} \parallel V: 20002 X: 32351 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 30035 XV: 32672 XVI: 32196 32847

- αλλ: XIV: 31773
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 32028 32057 32919
8. ου] (37/42) →unanimous_{rev.2.21} →A_{rev.2.21} →B_{rev.2.21} →C_{rev.2.21} || X:
32351 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 XIV: 30035 31773 XV:
32672 XVI: 32196 32847
- ουκ: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 32028 32057 32919
9. θελει] (31/42) →unanimous_{rev.2.21} →A_{rev.2.21} →B_{rev.2.21} →C_{rev.2.21}
|| XII: 31872 32050 XIV: 30035 XV: 32672 XVI: 32196
- ηθελησεν: V: 20002
 - θελη: X: 32351 XI: 30506 XII: 30620 XIII: 30792
 - θελι: XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIV: 31773 XV: 32028 32057
32919
10. μετανοησαι] (37/42) →unanimous_{rev.2.21} →A_{rev.2.21} →B_{rev.2.21}
→C_{rev.2.21} || V: 20002 X: 32351 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIII:
30792 XIV: 30035 XV: 32672 XVI: 32196 32847
- μετενοησεν: XIV: 31773
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 32028 32057 32919
11. εχ] (42/42) →unanimous_{rev.2.21} →A_{rev.2.21} →B_{rev.2.21} →C_{rev.2.21} ||
IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792
XIV: 30035 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
12. της] (42/42) →unanimous_{rev.2.21} →A_{rev.2.21} →B_{rev.2.21} →C_{rev.2.21} ||
IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792
XIV: 30035 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
13. πορνειας] (37/42) →unanimous_{rev.2.21} →A_{rev.2.21} →B_{rev.2.21} || X:
32351 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIV: 30035 31773 XV: 32028
32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
- πορνιας: →C_{rev.2.21} || IV: 20001 V: 20002 XIII: 30792

14. αυτης] (40/42) →unanimous_{rev.2.21} →A_{rev.2.21} →B_{rev.2.21} →C_{rev.2.21}
 || V: 20002 X: 32351 XI: 30506 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30792 XIV:
 30035 31773 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

- αυτης και ου μετανοησεν: XV: 32028
- ταυτης: IV: 20001

Verse 2:22

Byz^{RP}: ἰδοὺ¹ βαλλῶ² αὐτὴν³ εἰς⁴ κλινὴν⁵ καὶ⁶ τοὺς⁷
μοιχευοντας⁸ μετ'⁹ αὐτῆς¹⁰ εἰς¹¹ θλίψιν¹² μεγάλην¹³
εἰαν¹⁴ μὴ¹⁵ μετανοήσωσιν¹⁶ ἐκ¹⁷ τῶν¹⁸ ἐργῶν¹⁹
αὐτῆς²⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 6 | X: 32351 XI: 30250 31828 31849 XIII: 30469 XV: 32028 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³ | 2 | Corr.: 20001 ^{c?} 32057 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴ | 39 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|--------------|--------------------------------|
| ιδου | IV |
| βαλλω | X |
| αυτην | IV |
| εις | IV |
| κλινην | IV |
| και | IV |
| τους | IV |
| μοιχευοντας | IV |
| μετ | IV |
| αυτης | IV |
| εις | IV |
| θλιψιν | IV |
| μεγαλην | IV |
| εαν | IV |
| μη | IV |
| μετανοησωσιν | X |
| εκ | IV |
| των | IV |
| εργων | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| αυτης | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 27 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (12) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.22} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (20): X: 30093 XI: 30091 30506 31888 32138 32723 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 31780 XIV: 30035 30201 30498 30808 31637 31732 XV: 32201 32672 XVI: 32196
- →**A**_{rev.2.22} group, attesting to ἰδοὺ βαλλῶ αὐτὴν εἰς κλινὴν καὶ τοὺς μοιχεύοντάς μετ' αὐτῆς εἰς θλίψιν μεγάλην εἰ μὴ μετανοήσωσιν ἐκ τῶν ἐργῶν αὐτῶν (5): XI: 31854 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32919
- →**B**_{rev.2.22} group, attesting to ἰδοὺ βαλῶ αὐτὴν εἰς κλινὴν καὶ τοὺς μοιχεύοντάς μετ' αὐτῆς εἰς θλίψιν μεγάλην εἰ μὴ μετανοήσωσιν ἐκ τῶν ἐργῶν αὐτῆς (2): XI: 30325 31006

Apparatus

1. $\iota\delta\omicron\upsilon]$ (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV:
32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681
2. $\beta\alpha\lambda\lambda\omega]$ (27/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} || XI: 32048 XV:
32057
 - $\beta\alpha\lambda\lambda[?]$: V: 20002
 - $\beta\alpha\lambda\lambda\omicron\upsilon$: XVII: 32681
 - $\beta\alpha\lambda\omega$: \rightarrow B_{rev.2.22} || X: 32329 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432
XV: 32845 XVI: 32847
 - $\kappa\alpha\lambda\omega$: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: XI: 30177
3. $\alpha\upsilon\tau\eta\nu]$ (37/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV: 20001
V: 20002 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845
XVI: 32847 XVII: 32681
 - $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$: X: 32329
 - *either missing or lacuna*: XI: 30177
4. $\epsilon\iota\varsigma]$ (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057
32845 XVI: 32847 XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: XI: 30177
5. $\kappa\lambda\iota\nu\eta\nu]$ (35/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV:
20001 X: 32329 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII:
32681
 - $\kappa\lambda\eta\nu\eta\nu$: XI: 32048 XII: 32050
 - $\phi\upsilon\lambda\alpha\kappa\eta\nu$: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: XI: 30177

6. $\kappa\alpha\iota$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XI: 30177
7. $\tau\omicron\upsilon\varsigma$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XI: 30177
8. $\mu\omicron\iota\chi\epsilon\upsilon\omicron\nu\omicron\tau\alpha\varsigma$] (33/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432
- $\mu\eta\chi\epsilon\beta\omicron\nu\tau\alpha\varsigma$: XV: 32845
 - $\mu\eta\chi\epsilon\upsilon\omicron\nu\tau\alpha\varsigma$: XVI: 32847
 - $\mu\omicron\iota\chi\epsilon\upsilon\sigma\alpha\nu\tau\alpha\varsigma$: XVII: 32681
 - $\mu\omicron\iota\chi\epsilon\upsilon\sigma\omicron\nu\tau\alpha\varsigma$: XV: 32057
 - $\mu\upsilon\chi\epsilon\upsilon\omicron\nu\tau\alpha\varsigma$: XI: 32048
 - *either missing or lacuna*: XI: 30177
9. $\mu\epsilon\tau$] (37/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XI: 30177 XII: 32050
10. $\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma$] (37/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681
- $\alpha\upsilon\tau\eta\nu$: XII: 32050
 - *either missing or lacuna*: XI: 30177
11. $\epsilon\iota\varsigma$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} \rightarrow A_{rev.2.22} \rightarrow B_{rev.2.22} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XI: 30177

12. $\theta\lambda\iota\psi\iota\nu]$ (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} $\rightarrow A$ _{rev.2.22} $\rightarrow B$ _{rev.2.22} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 30177

13. $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta\nu]$ (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} $\rightarrow A$ _{rev.2.22} $\rightarrow B$ _{rev.2.22} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 30177

14. $\epsilon\alpha\nu]$ (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} $\rightarrow A$ _{rev.2.22} $\rightarrow B$ _{rev.2.22} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 30177

15. $\mu\eta]$ (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} $\rightarrow A$ _{rev.2.22} $\rightarrow B$ _{rev.2.22} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 30177

16. $\mu\epsilon\tau\alpha\nu\omicron\eta\sigma\omega\sigma\iota\nu]$ (33/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} $\rightarrow A$ _{rev.2.22} $\rightarrow B$ _{rev.2.22} \parallel X: 32329 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681

- $\mu\epsilon\tau\alpha\nu\omicron\eta\sigma\epsilon\iota$: XII: 32050
- $\mu\epsilon\tau\alpha\nu\omicron\eta\sigma\omicron\sigma\iota\nu$: XI: 32048 XIII: 30792
- $\mu\epsilon\tau\alpha\nu\omicron\eta\sigma\omicron\upsilon\sigma\iota\nu$: IV: 20001 V: 20002
- *either missing or lacuna*: XI: 30177

17. $\epsilon\kappa]$ (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.22} $\rightarrow A$ _{rev.2.22} $\rightarrow B$ _{rev.2.22} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32057 32845 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 30177

18. των] (37/39) →unanimous_{rev.2.22} →A_{rev.2.22} →B_{rev.2.22} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XV: 32057 32845 XVI:
32847 XVII: 32681

- του: XIV: 32432
- *either missing or lacuna*: XI: 30177

19. εργαων] (37/39) →unanimous_{rev.2.22} →A_{rev.2.22} →B_{rev.2.22} || IV:
20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30792 XV: 32057
32845 XVI: 32847 XVII: 32681

- εργαου: XIV: 32432
- *either missing or lacuna*: XI: 30177

20. αυτης] (28/39) →unanimous_{rev.2.22} →B_{rev.2.22} || IV: 20001 XI: 32048
XII: 32050 XV: 32845 XVI: 32847 XVII: 32681

- αυτων: →A_{rev.2.22} || V: 20002 X: 32329 XIII: 30792 XIV: 32432
XV: 32057
- *either missing or lacuna*: XI: 30177

Verse 2:23

Byz^{RP}: και¹ τα² τεκνα³ αυτης⁴ αποκτενω⁵ εν⁶ θανατω⁷
και⁸ γνωσονται⁹ πασαι¹⁰ αι¹¹ εκκλησiai¹² οτι¹³ εγω¹⁴
ειμι¹⁵ ο¹⁶ ερευνων¹⁷ νεφρους¹⁸ και¹⁹ καρδιας²⁰ και²¹
δωσω²² υμιν²³ εκαστω²⁴ κατα²⁵ τα²⁶ εργα²⁷ υμων²⁸

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|--|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 7 | X: 30093 XI: 30325 32138 32723 XII: 30620 XIV: 31732 31773 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 1 | Corr.: 20001 ^c ? |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵ | 2 | Corr.: 30254 ^c ? 30808 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶ | 39 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| και | IV |
| τα | IV |
| τεκνα | IV |
| αυτης | IV |
| αποκτενω | IV |
| εν | IV |
| θανατω | IV |
| και | IV |
| γνωσονται | IV |
| πασαι | IV |
| αι | IV |
| εκκλησιαι | IV |
| οτι | IV |
| εγω | IV |
| ειμι | IV |
| ο | IV |
| ερευνων | IV |
| νεφρους | IV |
| και | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--------------------------------|
| καρδιας | IV |
| και | IV |
| δωσω | IV |
| υμιν | IV |
| εκαστω | IV |
| κατα | IV |
| τα | IV |
| εργα | IV |
| υμων | V |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 22 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.23} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (17): X: 32351 XI: 30091 30250 30506 31849 31888 XII: 30452 31872 XIII: 30141 31780 XIV: 30498 31637 XV: 32057 32672 32919 XVII: 32681 || Corr.: 20001^c?
- →**A**_{rev.2.23} **group**, attesting to και τα τεκνα αυτης αποκτενω εν θανατω και γνωσονται πασαι αι εκκλησιαι οτι εγω ειμι ο εραυνων νεφρους και καρδιας και δωσω υμιν εκαστω κατα τα εργα υμων (5): XI: 31828 XIV: 30035 30254 XV: 32028 32201

Apparatus

1. και] (37/39) →**unanimous**_{rev.2.23} →**A**_{rev.2.23} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 32196 32847
 - *either missing or lacuna*: V: 20002 XVI: 30522
2. τα] (38/39) →**unanimous**_{rev.2.23} →**A**_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 32196 32847
 - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
3. τεκνα] (38/39) →**unanimous**_{rev.2.23} →**A**_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 32196 32847
 - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
4. αυτης] (37/39) →**unanimous**_{rev.2.23} →**A**_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 32196 32847
 - αυτων: X: 32329

- *either missing or lacuna*: XVI: 30522
5. ἀποκτενω] (35/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 32432 XVI: 32196 32847
- ἀποκταίνω: XIII: 30469
 - ἀποκτεννω: XIV: 30808
 - ἀπωκτενω: XV: 32845
 - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
6. εν] (38/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XVI: 30522
7. θανατω] (36/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 32196 32847
- θανατωι: XI: 31006
 - θυμω: XIII: 32019
 - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
8. και] (39/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847
9. γνωσονται] (38/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847
- γνω[?]σονται: XIII: 32019
10. πασαι] (39/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847

11. α] (36/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XVI: 32196

- ε: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XV: 32845 XVI: 30522

12. εκκλησιαι] (37/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196

- αικλησιαι: XVI: 32847
- εκλησιαι: XIII: 30792

13. οτι] (39/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847

14. εγω] (38/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XVI: 30522

15. ειμι] (37/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847

- [?]μι: XIV: 30201
- ημι: XI: 32048

16. ο] (39/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847

17. ερευων] (29/39) →unanimous_{rev.2.23} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31854 32048 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32847

- εραυνων: →A_{rev.2.23} || V: 20002 XI: 31006 XII: 32050 XIII: 30469

- ευρευνων: XVI: 32196
18. νεφρους] (33/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.23} \rightarrow A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30469 32019 XIV: 30808 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847
- καρδιας: X: 32329 XI: 31006 31854 XIII: 30792 XIV: 32432
 - νεφρο[?]: XIV: 30201
19. και] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.23} \rightarrow A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847
- [?]αι: XIV: 30201
20. καρδιας] (34/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.23} \rightarrow A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 XI: 32048 XII: 32050 XIII: 30469 32019 XIV: 30201 30808 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847
- νεφρους: X: 32329 XI: 31006 31854 XIII: 30792 XIV: 32432
21. και] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.23} \rightarrow A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847
22. δωσω] (34/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.23} \rightarrow A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 32432 XVI: 30522 32196
- αποδωσω: XII: 32050 XV: 32845
 - δωσω: XIII: 32019 XVI: 32847
 - δω[?]: XIV: 30201
23. υμιν] (36/39) \rightarrow unanimous_{rev.2.23} \rightarrow A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196
- [?]μιν: XIV: 30201
 - ενι: X: 32329

- ημιν: XVI: 32847

24. **εκαστω**] (38/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196

- εκαστος: XVI: 32847

25. **κατα**] (39/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847

26. **τα**] (38/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847

- την: XII: 32050

27. **εργα**] (37/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 32432 XV: 32845 XVI: 30522 32196 32847

- ε[?]α: XIV: 30201
- καρδιαν: XII: 32050

28. **υμων**] (30/39) →unanimous_{rev.2.23} →A_{rev.2.23} || V: 20002 XI: 31006 31854 32048 XIII: 30469 XIV: 30808 XV: 32845 XVI: 30522

- αυτου: X: 32329 XII: 32050 XIII: 30792 XVI: 32196
- ημων: XIII: 32019 XIV: 32432 XVI: 32847
- υμων :: XIV: 30201
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

Verse 2:24

Byz^{RP}: υμιν¹ δε² λεγω³ τοις⁴ λοιποις⁵ τοις⁶ εν⁷
 θυατειροις⁸ οσοι⁹ ουκ¹⁰ εχουσιν¹¹ την¹² διδαχην¹³
 ταυτην¹⁴ οιτινες¹⁵ ουκ¹⁶ εγνωσαν¹⁷ τα¹⁸ βαθρα¹⁹
 του²⁰ σατανα²¹ ως²² λεγουσιν²³ ου²⁴ βαλλω²⁵ εφ²⁶
 υμας²⁷ αλλο²⁸ βαρος²⁹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 6 | X: 32329 XI: 30091 31888 XII: 31872 XV: 32057 XVII: 32681 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-----------|---|
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷ | 4 | Corr.: 20001 ^{c?} 31773 ^{c?} 31828 ^{c?} 32196 ^{c?} |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation⁴⁸ | 39 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| υμιν | IV |
| δε | IV |
| λεγω | IV |
| τοις | IV |
| λοιποις | V |
| τοις | IV |
| εν | IV |
| θυαταιροις | IV |
| οσοι | IV |
| ουκ | V |
| εχουσιν | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| την | IV |
| διδαχην | IV |
| ταυτην | IV |
| οιτινες | IV |
| ουκ | IV |
| εγνωσαν | IV |
| τα | IV |
| βαθρα | V |
| του | IV |
| σατανα | IV |
| ως | IV |
| λεγουσιν | IV |
| ου | IV |
| βαλλω | V |
| εφ | IV |
| υμας | IV |
| αλλο | IV |
| βαρος | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 16 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.24} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A**_{rev.2.24} group, attesting to υμιν δε λεγω τοις λοιποις τοις εν θυατειροις οσοι ουκ εχουσι την διδαχην ταυτην οιτινες ουκ εγνωσαν τα βαθέα του σατανα ως λεγουσιν ου βαλλω εφ υμας αλλο βαρος (7): X: [30093](#) XI: [30250](#) [30506](#) [32138](#) XIII: [30469](#) [31780](#) XIV: [30035](#)
- →**B**_{rev.2.24} group, attesting to υμιν δε λεγω τοις λοιποις τοις εν θυατειροις οσοι ουκ εχουσι την διδαχην ταυτην οιτινες ουκ εγνωσαν τα βαθέα του σατανα ως λεγουσιν ου βαλλω εφ υμας αλλο βαρος (6): XI: [30325](#) [31006](#) [31849](#) [32048](#) XIV: [30808](#) [31732](#)
- →**C**_{rev.2.24} group, attesting to υμιν δε λεγω τοις λοιποις τοις εν θυατειροις οσοι ουκ εχουσι την διδαχην ταυτην οιτινες ουκ εγνωσαν τα βαθέα του σατανα ως λεγουσιν ου βαλω εφ υμας αλλο βαρος (3): XI: [31828](#) [32723](#) XIV: [31637](#)

Apparatus

1. υμιν] (37/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || IV: 20001 V: 20002
X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV:
30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522
32196

- ημιν: XVI: 32847
- μιν: XIV: 30201

2. δε] (36/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || IV: 20001 V: 20002 X:
32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV:
30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 XVI: 30522

- δαι: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XV: 32919 XVI: 32196

3. λεγω] (38/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || IV: 20001 V: 20002
X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV:
30201 30254 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522
32196 32847

- εγω: XIV: 30498

4. τοις] (37/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || IV: 20001 V: 20002
X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 32019 XIV: 30201
30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 32196
32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XVI: 30522

5. λοιποις] (35/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || V: 20002 X: 32351
XI: 31854 XII: 30452 30620 XIII: 30141 32019 XIV: 30201 30254 30498
31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- εν: XII: 32050
- εν λοιποις: IV: 20001
- λυποις: XV: 32845

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

6. τοις] (39/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || IV: 20001 V: 20002
X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV:
30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI:
30522 32196 32847

7. εν] (38/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || IV: 20001 V: 20002 X:
32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201
30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522
32196 32847

- *either missing or lacuna*: XII: 32050

8. θατειροις] (27/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || IV: 20001 XI:
31854 XII: 30452 XIII: 30141 XIV: 30254 30498 31773 XV: 32028 32201
32845 XVI: 30522

- θατηροις: XVI: 32196
- θατεροις: XIV: 32432
- θατηριοις: XV: 32919
- θατηροις: XII: 30620 32050 XIII: 32019 XIV: 30201 XV: 32672
- θατιροις: V: 20002 X: 32351
- θατυροις: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

9. οσοι] (35/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || IV: 20001 V: 20002 X:
32351 XII: 30452 30620 XIII: 30141 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773
32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- [?]ις οσοι: XIII: 30792
- λοιποις οσοι: XII: 32050
- οι: XI: 31854
- οτι: XV: 32845

10. ουκ] (38/39) →A_{rev.2.24} →B_{rev.2.24} →C_{rev.2.24} || V: 20002 X: 32351 XI:
31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254
30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196
32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

11. **εχουσιν]** (6/39) IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XII: 32050 XVI: 32196 32847

- **εχουσι:** $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ XI: 31854 XII: 30452 30620 XIII: 30141 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522
- **εχωσιν:** XIII: 30792

12. **την]** (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 32847

13. **διδαχην]** (37/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32847

- **δαχην:** XVI: 32196
- **διδαχη:** XII: 30620

14. **ταυτην]** (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 32847

15. **οιτινες]** (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 32847

16. **ουκ]** (38/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- **ου:** XV: 32845

17. $\epsilon\gamma\nu\omega\sigma\alpha\nu]$ (37/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- $\gamma\nu\omega\sigma\omicron\nu\tau\alpha\iota$: XV: 32845
- $\epsilon\gamma\nu\omega\tau\alpha\iota$: XIII: 32019

18. $\tau\alpha]$ (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 32847

19. $\beta\alpha\theta\epsilon\alpha]$ (1/39) V: 20002

- $\beta\acute{\alpha}\theta\epsilon\alpha$: XIV: 31773
- $\beta\acute{\alpha}\theta\eta$: XII: 32050 XIII: 32019 XV: 32028
- $\beta\acute{\alpha}\theta\upsilon$: XIV: 32432
- $\beta\alpha\theta\acute{\epsilon}\alpha$: $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \parallel$ X: 32351 XII: 30452 XIII: 30792 XIV: 30498 XV: 32672 32845 XVI: 32196
- $\beta\alpha\theta\epsilon\acute{\alpha}$: XIII: 30141
- $\beta\alpha\theta\epsilon\acute{\alpha}$: XII: 30620
- $\beta\alpha\theta\eta$: IV: 20001 XV: 32919
- $\beta\alpha\theta\acute{\epsilon}\alpha$: $\rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ XI: 31854 XIV: 30201 XVI: 30522 32847
- $\beta\acute{\alpha}\theta\eta$: XIV: 30254 XV: 32201

20. $\tau\omicron\upsilon]$ (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 32847

21. $\sigma\alpha\tau\alpha\nu\alpha]$ (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 32847

22. $\omega\varsigma]$ (37/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 32019 XIV: 30201

30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196

- ος: XIII: 30792 XVI: 32847

23. λεγουσιν] (37/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 32847

- λεγει: XIV: 31773
- λεγουσι: XIII: 30141

24. ου] (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 32847

25. βαλλω] (28/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \parallel$ V: 20002 XI: 31854 XII: 30620 XIII: 30141 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32845 32919 XVI: 30522 32196

- βαλω: $\rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 X: 32351 XII: 32050 XIII: 30792 XV: 32201 32672 XVI: 32847
- λεγω: XII: 30452

26. εφ] (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 32847

27. υμας] (37/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 32847

- ημας: XVI: 30522 32196

28. $\alpha\lambda\lambda\omega$] (37/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002
 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 32050 XIII: 30141 32019 XIV: 30201 30254
 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196
 32847

- $\alpha\lambda\lambda\omega$: XII: 30620
- $\alpha\lambda\omega$: XIII: 30792

29. $\beta\alpha\rho\omega$] (39/39) $\rightarrow A_{\text{rev.2.24}} \rightarrow B_{\text{rev.2.24}} \rightarrow C_{\text{rev.2.24}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002
 X: 32351 XI: 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30792 32019 XIV:
 30201 30254 30498 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVI:
 30522 32196 32847

Verse 2:25

Byz^{RP}: πλ¹ην² ο³ εχ⁴ετε⁵ κρα⁶τησα⁷τε⁸ αχ⁹ρι¹⁰ ου¹¹ αν¹²
ηξ¹³ω¹⁴

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | XV: 32672 XVI: 32847 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹ | 0 | None |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁰ | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|-----------|--------------------------------|
| πλην | IV |
| ο | IV |
| εχετε | V |
| κρατησατε | V |
| αχρι | IV |
| ου | IV |
| αν | IV |
| ηξω | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 26 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.25} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): X: [32351](#)

- $\rightarrow A_{\text{rev.2.25}}$ group, attesting to πλην ο εχετε κρατησατε αχρις ου αν ηξω (13): XI: 30250 31828 31888 32723 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 31637 32432 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196
- $\rightarrow B_{\text{rev.2.25}}$ group, attesting to πλην ο εχετε κρατησατε αχρις ου ανοιξω (10): X: 30093 XI: 30091 30325 31006 31849 32138 XII: 31872 XIV: 30498 30808 XVI: 30522
- $\rightarrow C_{\text{rev.2.25}}$ group, attesting to πλην ο εχετε κρατησατε εως ου αν ηξω (2): V: 20002 XVII: 32681

Apparatus

1. πλην] (43/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.2.25}} \rightarrow A_{\text{rev.2.25}} \rightarrow B_{\text{rev.2.25}} \rightarrow C_{\text{rev.2.25}} \parallel$
IV: 20001 X: 32329 XI: 30506 31854 32048 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30201 31732 31773 XV: 32057 32845
2. ο] (43/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.2.25}} \rightarrow A_{\text{rev.2.25}} \rightarrow B_{\text{rev.2.25}} \rightarrow C_{\text{rev.2.25}} \parallel$ IV:
20001 X: 32329 XI: 30506 31854 32048 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30201 31732 31773 XV: 32057 32845
3. εχετε] (36/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.2.25}} \rightarrow A_{\text{rev.2.25}} \rightarrow B_{\text{rev.2.25}} \rightarrow C_{\text{rev.2.25}} \parallel$
XI: 31854 XII: 32050 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30201 31732 31773 XV: 32057
 - εχεται: IV: 20001 X: 32329 XI: 32048 XII: 30620 XV: 32845
 - εχω: XI: 30506 XII: 30452
4. κρατησατε] (38/43) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.2.25}} \rightarrow A_{\text{rev.2.25}} \rightarrow B_{\text{rev.2.25}} \rightarrow C_{\text{rev.2.25}} \parallel$
X: 32329 XI: 30506 31854 XII: 30452 30620 32050 XIII: 30469 XIV: 30201 31732 31773 XV: 32057 32845
 - κρα[?]τε: XIII: 31780
 - κρατειτε: XIII: 32019
 - κρατησεται: IV: 20001

- κρατησετε: XIII: 30141
- κρατισατε: XI: 32048

5. αχρϛ] (4/43) →unanimous_{rev.2.25} || IV: 20001 X: 32329 XII: 30452

- αχρεις: XII: 32050
- αχρις: XIV: 31773
- εως: →C_{rev.2.25}
- *either missing or lacuna*: →A_{rev.2.25} →B_{rev.2.25} || XI: 30506 31854 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30201 31732 XV: 32057 32845

6. ου] (6/43) →unanimous_{rev.2.25} →C_{rev.2.25} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31854

- [?]: XII: 30452
- αν ηξω αχρις ου: XIV: 31773
- αχρις: XV: 32057
- αχρις ου: →A_{rev.2.25} →B_{rev.2.25} || XI: 30506 32048 XII: 30620 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30201 31732 XV: 32845
- *either missing or lacuna*: XII: 32050

7. αν] (27/43) →unanimous_{rev.2.25} →A_{rev.2.25} →C_{rev.2.25} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30506 31854 XII: 30620 32050 XIII: 31780 32019 XIV: 30201 31773 XV: 32057

- *either missing or lacuna*: →B_{rev.2.25} || XI: 32048 XII: 30452 XIII: 30141 30469 XIV: 31732 XV: 32845

8. ηξω] (26/43) →unanimous_{rev.2.25} →A_{rev.2.25} →C_{rev.2.25} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30506 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XIV: 31732 31773 XV: 32057

- ανοιξω: →B_{rev.2.25} || XI: 32048 XII: 30452 XIII: 30141 XV: 32845
- ελθω: XIII: 30469
- οιξω: XIII: 31780 XIV: 30201

Verse 2:26

Byz^{RP}: και¹ ο² νικων³ και⁴ ο⁵ τηρων⁶ αχρι⁷ τελους⁸ τα⁹
 εργα¹⁰ μου¹¹ δωσω¹² αυτω¹³ εξουσιαν¹⁴ επι¹⁵ των¹⁶
 εθνων¹⁷

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 45 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | XI: 30091 XVI: 32196 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹ | 1 | Corr.: 20001 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵² | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (45) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|----------|--------------------------------|
| και | IV |
| ο | IV |
| νικων | IV |
| και | IV |
| ο | IV |
| τηρων | IV |
| αχρι | IV |
| τελους | V |
| τα | IV |
| εργα | IV |
| μου | IV |
| δωσω | IV |
| αυτω | IV |
| εξουσιαν | IV |
| επι | V |
| των | IV |
| εθνων | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 34 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.26} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (29): V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30325 31828 31849 31888 32048 32138 32723 XII: 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30254 30498 30808 31637 31732 32432 XV: 32028 32201 32672 32845 32919 XVII: 32681
- →**A**_{rev.2.26} **group**, attesting to και ο νικων και ο τηρων αχρι τελους τα εργα μου δωσω αυτω εξουσιαν επι των εθνων (3): XI: 30250 31006 XIV: 31773
- →**B**_{rev.2.26} **group**, attesting to και ο τηρων και ο νικων αχρι τελους τα εργα μου δωσω αυτω εξουσιαν επι των εθνων (2): XI: 30506 XII: 30452

Apparatus

1. και] (41/43) →**unanimous**_{rev.2.26} →**A**_{rev.2.26} →**B**_{rev.2.26} || IV: 20001 X: 32351 XI: 31854 XII: 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XII: 30620 XVI: 30522

2. ο] (43/43) →unanimous_{rev.2.26} →A_{rev.2.26} →B_{rev.2.26} || IV: 20001 X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522 32847
3. νικων] (39/43) →unanimous_{rev.2.26} →A_{rev.2.26} || IV: 20001 X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XV: 32057 XVI: 30522
- νεικων: XVI: 32847
 - νικ[?]: XIII: 32019
 - τηρων: →B_{rev.2.26}
4. και] (43/43) →unanimous_{rev.2.26} →A_{rev.2.26} →B_{rev.2.26} || IV: 20001 X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522 32847
5. ο] (43/43) →unanimous_{rev.2.26} →A_{rev.2.26} →B_{rev.2.26} || IV: 20001 X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522 32847
6. τηρων] (38/43) →unanimous_{rev.2.26} →A_{rev.2.26} || IV: 20001 X: 32351 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057
- κρατων: XI: 31854
 - νικων: →B_{rev.2.26}
 - τελων: XVI: 30522
 - τυρων: XVI: 32847
7. αχρη] (41/43) →unanimous_{rev.2.26} →A_{rev.2.26} →B_{rev.2.26} || IV: 20001 XI: 31854 XII: 30620 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522 32847
- αχρη: X: 32351
 - *either missing or lacuna*: XII: 32050
8. τελους] (41/43) →unanimous_{rev.2.26} →A_{rev.2.26} →B_{rev.2.26} || X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522 32847
- τελους: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: XII: 32050
9. τα] (43/43) →unanimous_{rev.2.26} →A_{rev.2.26} →B_{rev.2.26} || IV: 20001 X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522 32847

10. $\epsilon\rho\gamma\alpha]$ (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.26} $\rightarrow A$ _{rev.2.26} $\rightarrow B$ _{rev.2.26} \parallel IV: 20001
X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522
32847
11. $\mu\omicron\upsilon]$ (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.26} $\rightarrow A$ _{rev.2.26} $\rightarrow B$ _{rev.2.26} \parallel IV: 20001
X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522
32847
12. $\delta\omega\sigma\omega]$ (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.26} $\rightarrow A$ _{rev.2.26} $\rightarrow B$ _{rev.2.26} \parallel IV: 20001
X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 XV: 32057 XVI: 30522 32847
- $\alpha\chi\rho\epsilon\iota\ \tau\epsilon\lambda\omicron\upsilon\varsigma\ \delta\omega\sigma\omega$: XII: 32050
 - $\delta\omicron\sigma\omega$: XIII: 32019
13. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (39/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.26} $\rightarrow B$ _{rev.2.26} \parallel IV: 20001 X: 32351
XI: 31854 XII: 30620 32050 XV: 32057 XVI: 30522 32847
- $\alpha\upsilon[?]$: XIII: 32019
 - $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: $\rightarrow A$ _{rev.2.26}
14. $\epsilon\zeta\omicron\upsilon\sigma\iota\alpha\nu]$ (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.26} $\rightarrow A$ _{rev.2.26} $\rightarrow B$ _{rev.2.26} \parallel IV:
20001 X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI:
30522 32847
15. $\epsilon\pi\iota]$ (41/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.26} $\rightarrow A$ _{rev.2.26} $\rightarrow B$ _{rev.2.26} \parallel X: 32351 XI:
31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XVI: 30522 32847
- $\epsilon\pi\alpha\nu\omega$: XV: 32057
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
16. $\tau\omega\nu]$ (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.26} $\rightarrow A$ _{rev.2.26} $\rightarrow B$ _{rev.2.26} \parallel IV: 20001
X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522
32847
17. $\epsilon\theta\nu\omega\nu]$ (43/43) \rightarrow unanimous_{rev.2.26} $\rightarrow A$ _{rev.2.26} $\rightarrow B$ _{rev.2.26} \parallel IV: 20001
X: 32351 XI: 31854 XII: 30620 32050 XIII: 32019 XV: 32057 XVI: 30522
32847

Verse 2:27

Byz^{RP}: και¹ ποιμανει² αυτους³ εν⁴ ραβδω⁵ σιδηρα⁶ ως⁷
τα⁸ σκευη⁹ τα¹⁰ κεραμικα¹¹ συντριβησεται¹² ως¹³
καγω¹⁴ ειληφα¹⁵ παρα¹⁶ του¹⁷ πατρος¹⁸ μου¹⁹

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 46 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | XIV: 30035 XV: 32028 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | IV: 10115 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|--|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³ | 3 | Corr.: 30452 ^c ? 30792 ^c ? 31773 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁴ | 43 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|--------------|--|
| και | IV |
| ποιμανει | V |
| αυτους | IV |
| εν | IV |
| ραβδω | IV |
| σιδηρα | IV |
| ως | IV |
| τα | IV |
| σκευη | IV |
| τα | IV |
| κεραμικα | IV |
| συντριβησετα | |
| ως | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| καγω | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| ειληφα | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| παρα | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--|
| του | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| πατρος | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| μου | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 26 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.27} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A**_{rev.2.27} **group**, attesting to και ποιμανει αυτους εν ραβδω σιδηρα ως τα σκευη τα κεραμικα συντριβησεται (20): X: [30093](#) XI: [31828](#) [31849](#) [31888](#) [32138](#) [32723](#) XII: [30452](#) [30620](#) [31872](#) XIII: [30141](#) XIV: [30201](#) [30498](#) [30808](#) [31637](#) [32432](#) XV: [32057](#) [32201](#) [32845](#) XVI: [30522](#) XVII: [32681](#)

- $\rightarrow B_{\text{rev.2.27}}$ group, attesting to και ποιμανει αυτους εν ραβδω σιδηρα ως τα σκευη τα κεραμεικα συντριβησεται (4): XI: 30091 30250 30325 30506
- $\rightarrow C_{\text{rev.2.27}}$ group, attesting to και ποιμανει αυτους εν ραβδω σιδηρα ως τα σκευη τα κεραμηκα συντριβησεται (2): X: 32351 XIII: 31780

Apparatus

1. **και]** (43/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32196 32847
2. **ποιμανει]** (39/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ V: 20002 XI: 31006 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32847
 - ποιμαινειν: XI: 31854
 - ποιμανεις: XVI: 32196
 - ποιμανι: IV: 20001
 - ποιμανω: X: 32329
3. **αυτους]** (43/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32196 32847
4. **εν]** (43/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32196 32847
5. **ραβδω]** (40/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 XV: 32672 32919 XVI: 32847
 - ραβδωι: XI: 31006 XIV: 31773

- ραιδω: XVI: 32196
6. σιδηρα] (41/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254
 31732 XV: 32672 32919 XVI: 32196 32847
- σιδηραι: XI: 31006 XIV: 31773
7. ως] (37/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X:
 32329 XI: 31006 31854 XIII: 30469 30792 XIV: 31732 XV: 32672 32919 XVI:
 32196
- α ως: XI: 32048
 - και συντριψει αυτους ως: XII: 32050 XIII: 32019
 - και ως: XIV: 30254 31773
 - ος: XVI: 32847
8. τα] (42/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X:
 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV:
 30254 31732 XV: 32672 32919 XVI: 32196 32847
- τας: XIV: 31773
9. σκευη] (40/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 XIV: 30254
 31732 31773 XVI: 32196 32847
- σκευει: XIII: 32019 XV: 32672 32919
10. τα] (43/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X:
 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV:
 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI: 32196 32847
11. κεραμικα] (34/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006
 31854 32048 XII: 32050 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 XV: 32672
 32919 XVI: 32847
- κεραμεικα: $\rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \parallel$ XIV: 31732 31773 XVI: 32196
 - κεραμηκα: $\rightarrow C_{\text{rev.2.27}}$

12. συντριβησεται] (33/43) $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ X: 32329
 XI: 31006 32048 XIV: 30254 XV: 32672 XVI: 32196 32847

- [?]αι: XIII: 30469
- συντριβει: XIV: 31773
- συντριβεσεται: XIV: 31732
- συντριβεται: IV: 20001 V: 20002 XI: 31854 XII: 32050 XIII: 32019
 XV: 32919
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

13. ως] (ο/43) None

- συνριβessonται: XIII: 30792
- συντριβηssonται: XIV: 31773
- συντριβονται: XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII:
 30469 XIV: 30254 31732 XV: 32672 32919 XVI: 32196 32847

14. καγω] (ο/43) None

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII:
 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI:
 32196 32847

15. ειληφα] (ο/43) None

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII:
 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI:
 32196 32847

16. παρα] (ο/43) None

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII:
 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI:
 32196 32847

17. του] (ο/43) None

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV:
20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI:
32196 32847

18. πατρος] (ο/43) None

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV:
20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI:
32196 32847

19. μου] (ο/43) None

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow A_{\text{rev.2.27}} \rightarrow B_{\text{rev.2.27}} \rightarrow C_{\text{rev.2.27}} \parallel$ IV:
20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31854 32048 XII: 32050 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32672 32919 XVI:
32196 32847

Verse 2:28

Byz^{RP}: και¹ δωσω² αυτω³ τον⁴ αστερα⁵ τον⁶ πρωινον⁷

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 46 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 5 | X: 32351 XI: 31854 XIV: 30808 31773 XV: 32919 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | IV: 10115 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵ | 1 | Corr.: 30506 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶ | 40 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---------|--|
| και | <i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i> |
| δωσω | IV |
| αυτω | IV |
| τον | IV |
| αστερα | IV |
| τον | IV |
| πρωινον | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 34 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (6) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.2.28} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (ο): None.
- →**A**_{rev.2.28} **group**, attesting to ως καγω ειληφα παρα του πατρος μου και δωσω αυτω τον αστερα τον πρωινον (29): IV: 20001 X: 30093 XI: 30091 30325 31828 31849 31888 32048 32138 32723 XII: 30452 30620 31872 32050 XIII: 30141 30469 XIV: 30035 30201 30498 31637 31732 32432 XV: 32028 32057 32201 32845 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- →**B**_{rev.2.28} **group**, attesting to ως καγω ειληφα παρα του πατρος μου και δωσω αυτω τον αστερα τον πρωινον (3): V: 20002 XIII: 31780 XV: 32672
- →**C**_{rev.2.28} **group**, attesting to ως καγω ειληφα παρα του πατρος μου και δωσω αυτω τον αστερα τον πρωινον (2): XI: 30250 31006

Apparatus

1. και] (ο/4ο) None

- ος καγω ειληφα παρα του πατρος μου και: XVI: 32847
- ος καγω κλειφα παρα του πατρος μου και: XIII: 30792
- ουτως καγω ειληφα παρα του πατρος μου και: X: 32329
- ως καγω ειληφα παρα του πατρος μου και: →**A**_{rev.2.28} →**B**_{rev.2.28}
→**C**_{rev.2.28} || XI: 30506 XIII: 32019 XIV: 30254

2. δωσω] (39/4ο) →**A**_{rev.2.28} →**B**_{rev.2.28} →**C**_{rev.2.28} || X: 32329 XI: 30506 XIII: 30792 XIV: 30254 XVI: 32847

- δωσω: XIII: 32019

3. αὐτῶ] (36/40) →A_{rev.2.28} →B_{rev.2.28} || X: 32329 XI: 30506 XIII: 30792
32019

- [?]: XIV: 30254
- αὐτὸν: XVI: 32847
- αὐτῶι: →C_{rev.2.28}

4. τὸν] (38/40) →A_{rev.2.28} →B_{rev.2.28} →C_{rev.2.28} || XI: 30506 XIII: 30792
32019 XVI: 32847

- [?]: XIV: 30254
- *either missing or lacuna*: X: 32329

5. ἀστέρᾱ] (40/40) →A_{rev.2.28} →B_{rev.2.28} →C_{rev.2.28} || X: 32329 XI:
30506 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 XVI: 32847

6. τὸν] (39/40) →A_{rev.2.28} →B_{rev.2.28} →C_{rev.2.28} || X: 32329 XI: 30506
XIII: 30792 32019 XIV: 30254

- τῶν: XVI: 32847

7. πρῶινον] (36/40) →A_{rev.2.28} →C_{rev.2.28} || X: 32329 XIII: 30792 32019
XIV: 30254 XVI: 32847

- πρῶινον: →B_{rev.2.28}
- πρῶηνον: XI: 30506

Verse 2:29

Byz^{RP}: ο¹ έχων² ους³ ακουσατω⁴ τι⁵ το⁶ πνευμα⁷ λεγει⁸
ταις⁹ εκκλησιαις¹⁰

Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|--|-------|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 46 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 1 | XII: 30452 |
| Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary | 1 | IV: 10115 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|-------|---|
| Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷ | 1 | Corr.: 32432 ^c ? |
| Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸ | 44 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (46) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (1) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|------------|--------------------------------|
| ο | IV |
| εχων | IV |
| ους | IV |
| ακουσατω | IV |
| τι | IV |
| το | IV |
| πνευμα | IV |
| λεγει | V |
| ταις | IV |
| εκκλησιαις | IV |

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 39 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (5) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{rev.2.29} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (37): V: 20002 X: 30093 32351 XI: 30091 30250 30325 30506 31006 31849 31854 31888 32138 32723 XII: 30620 31872 32050 XIII: 30141 30469 31780 32019 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31732 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32845 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- \rightarrow A_{rev.2.29} group, attesting to ο εχων ους ακουσατω τι τω πνευμα λεγει ταις εκκλησιαις (2): XI: 32048 XVI: 32847

Apparatus

1. ο] (43/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} \rightarrow A_{rev.2.29} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 XIII: 30792
 - *either missing or lacuna*: XIV: 30201
2. εχων] (44/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} \rightarrow A_{rev.2.29} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 XIII: 30792 XIV: 30201
3. ους] (43/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} \rightarrow A_{rev.2.29} || IV: 20001 X: 32329 XIII: 30792 XIV: 30201
 - [?]: XI: 31828
4. ακουσατω] (43/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} \rightarrow A_{rev.2.29} || IV: 20001 XI: 31828 XIII: 30792 XIV: 30201
 - ακουσατω: X: 32329

5. $\tau\iota]$ (44/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} $\rightarrow A_{rev.2.29}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 XIII: 30792 XIV: 30201

6. $\tau\omicron]$ (42/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 XIII: 30792 XIV: 30201

- $\tau\omega:$ $\rightarrow A_{rev.2.29}$

7. $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha]$ (44/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} $\rightarrow A_{rev.2.29}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 XIII: 30792 XIV: 30201

8. $\lambda\epsilon\gamma\epsilon\iota]$ (43/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} $\rightarrow A_{rev.2.29}$ \parallel X: 32329 XI: 31828 XIII: 30792 XIV: 30201

- $\lambda\epsilon\gamma\iota:$ IV: 20001

9. $\tau\alpha\iota\varsigma]$ (44/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} $\rightarrow A_{rev.2.29}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 XIII: 30792 XIV: 30201

10. $\epsilon\kappa\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\iota\varsigma]$ (43/44) \rightarrow unanimous_{rev.2.29} $\rightarrow A_{rev.2.29}$ \parallel IV: 20001 X: 32329 XI: 31828 XIV: 30201

- $\epsilon\kappa\lambda\eta\sigma\iota\alpha\iota\varsigma:$ XIII: 30792